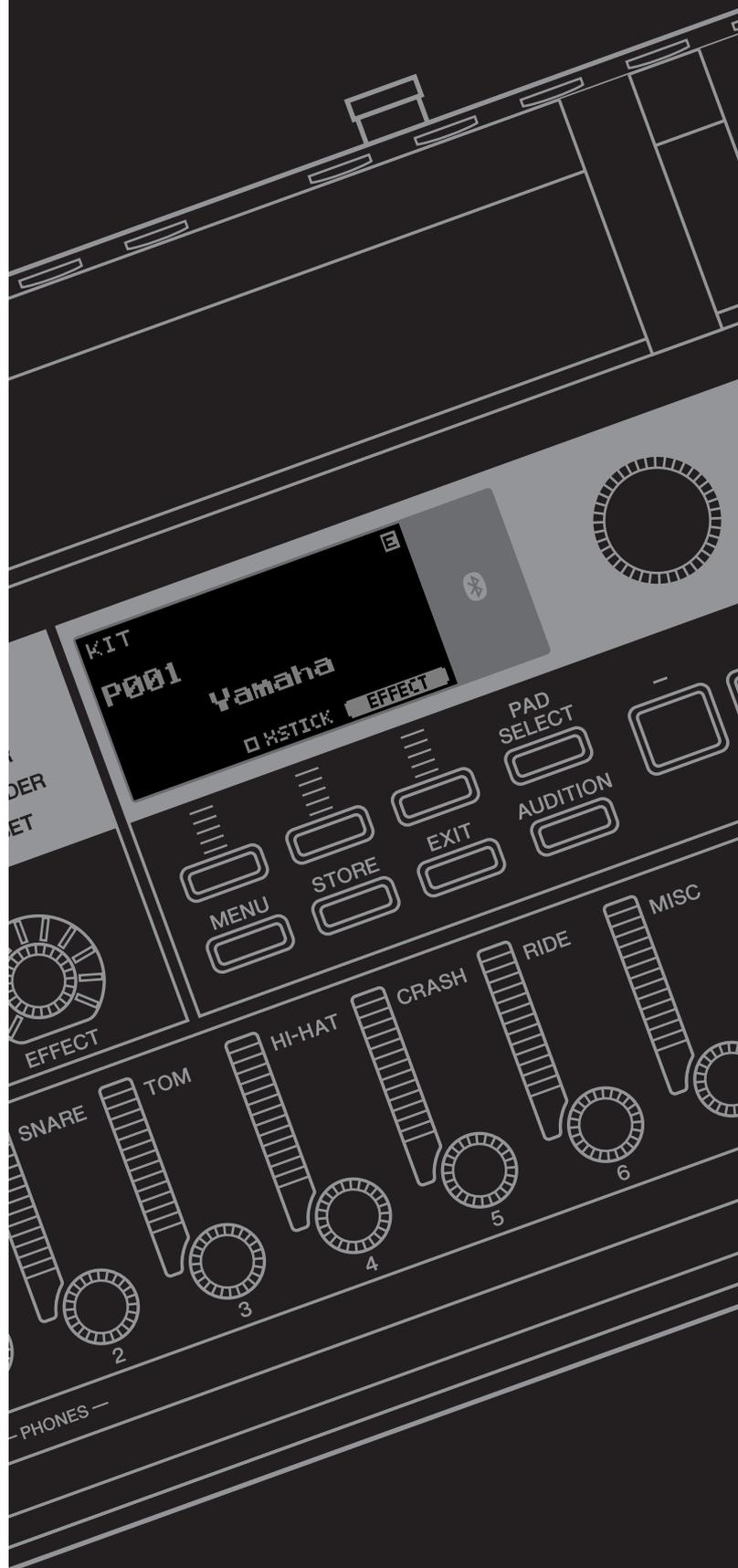


DTX drums

Drum Trigger Modul

DTX-PROX

Benutzerhandbuch



**Leistungsmerkmale
des DTX-PROX**

Seite 8

Inhalt

Seite 9

Technische Daten

Seite 60

NOTIZEN

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom_de_01)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für den Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter ist ausschließlich zur Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Yamaha vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose. Bedenken Sie, dass, wenn der Netzadapter an der Netzsteckdose angeschlossen ist, das Instrument auch im ausgeschalteten Zustand geringfügig Strom verbraucht. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für das DTX-PROX



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Platzieren Sie das Netzkabel oder den Netzadapter nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizlüftern oder Heizstrahlern. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicen oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die richtige, für das Gerät angegebene Spannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 60). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die heraus schwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.

- Mit nassen Händen sollten Sie niemals einen Netzstecker in eine Steckdose stecken oder herausziehen.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Gerät ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Einflüsse auf elektromedizinische Geräte

- Funkwellen oder magnetische Felder können sich auf elektromedizinische Geräte auswirken.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe medizinischer Geräte oder in Bereichen, in denen die Nutzung von Funkstrahlung verboten ist.
 - Halten Sie beim Verwenden dieses Produkts einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Produkt und Personen mit Herzschrittmacher oder Defibrillator ein.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendert ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.
 - Wenn Risse oder Brüche am Instrument vorhanden sind.

VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Instrument für längere Zeit nicht benutzen oder während eines Gewitters.

Zusammenbau

- Montieren Sie das Instrument in der richtigen Reihenfolge, indem Sie die Anweisungen zur Montage in diesem Handbuch befolgen. Achten Sie auch darauf, die Schrauben regelmäßig festzuziehen. Nichtbeachtung könnte zu Schäden am Instrument oder sogar zu Verletzungen führen.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Geräts, damit es nicht unbeabsichtigt umstürzt.
- Entfernen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie das Instrument bewegen, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie die integrierte Modulhalterung, wenn Sie das DTX-PROX an Schlagzeug-Hardware montieren. Verwenden Sie auf jeden Fall die dem Modulhalter beiliegenden Flügelschrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.
- Seien Sie vorsichtig beim Verlegen der Kabel. Andernfalls könnte jemand darüber stolpern und das Instrument umreißen, was zu Verletzungen führen kann.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch dann, wenn sich der Schalter [⏻] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Instrument geringfügig Strom. Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an allen Geräten auf ein Minimum eingestellt ist, und erhöhen Sie sie beim Spielen allmählich, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitze am Bedienfeld. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit Ihrem Körpergewicht auf dem Instrument ab, bzw. stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Die Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Benutzen Sie die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen.
Wenn Sie das Instrument zusammen mit einer Anwendung auf Ihrem Smart-Gerät wie Smartphone oder Tablet verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei jenem Gerät WLAN oder *Bluetooth* zu aktivieren, nachdem Sie den „Flugzeugmodus“ eingeschaltet haben, um bei der Kommunikation erzeugte Signale zu unterdrücken.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld verfarbt werden könnten.

■ Pflege

- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches und trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

■ Speichern von Daten

- Systemeinstellungen (Referenzhandbuch (PDF)) bleiben beim Ausschalten erhalten. Durch Fehlfunktionen, falsche Bedienung usw. können die gespeicherten Daten jedoch verlorengehen. Speichern Sie Ihre wichtigen Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk oder einem externen Gerät wie einem Computer (Referenzhandbuch (PDF)). Achten Sie darauf, vor Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks Seite 21 zu lesen.
- Wenn Sie das Instrument ausschalten, gehen bearbeitete Kits/Clicks usw. verloren. Das passiert auch, wenn die Spannungsversorgung durch die automatische Ausschaltfunktion abgeschaltet wird (Seite 19). Speichern Sie die bearbeiteten Daten im Instrument, auf einem USB-Flash-Laufwerk oder einem externen Gerät wie einem Computer (Referenzhandbuch (PDF)). Durch Fehlfunktionen, falsche Bedienung usw. können die im Instrument gespeicherten Daten jedoch verlorengehen. Speichern Sie Ihre wichtigen Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk oder einem externen Gerät wie einem Computer (Referenzhandbuch (PDF)). Achten Sie darauf, vor Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks Seite 21 zu lesen.
- Zum Schutz vor Datenverlusten durch Beschädigungen des USB-Flash-Laufwerks empfehlen wir Ihnen, Ihre wichtigen Daten zur Sicherung auf zwei USB-Flash-Laufwerken oder anderen externen Geräten wie z. B. einem Computer zu speichern.

Informationen über *Bluetooth*

Bluetooth ist eine Technologie für die drahtlose Kommunikation zwischen Geräten im 2,4-GHz-Frequenzband im Umkreis von 10 Metern.

■ Kommunikation über *Bluetooth*

- Das 2,4-GHz-Band, das von *Bluetooth*-kompatiblen Geräten verwendet wird, ist ein Funkfrequenzband, das von vielen Geräten genutzt wird. Obwohl *Bluetooth*-kompatible Geräte eine Technologie verwenden, die den Einfluss anderer Komponenten auf dasselbe Funkfrequenzband gering halten soll, können solche Einflüsse durch andere Komponenten die Geschwindigkeit bzw. die mögliche Distanz der Kommunikation verringern und in einigen Fällen eine Kommunikation sogar unmöglich machen.
- Die Geschwindigkeit der Signalübertragung und die Distanz, über die eine Kommunikation möglich ist, hängt von der Entfernung zwischen den kommunizierenden Geräten, dem Vorhandensein von Hindernissen, der Qualität der Funkwellen und der Art des verwendeten Geräts ab.
- Yamaha kann nicht garantieren, dass alle drahtlosen Verbindungen zwischen diesem und anderen *Bluetooth*-kompatiblen Geräten funktionieren.

Informationen

■ Über das Urheberrecht

- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Aufgrund von Urheberrechts- und anderen entsprechenden Gesetzen ist es Ihnen NICHT erlaubt, Medien zu verbreiten, auf denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und die mit denjenigen im Produkt praktisch identisch bleiben oder sehr ähnlich sind.
 - * Zu den vorstehend beschriebenen Inhalten gehören ein Computerprogramm, Begleitstyle-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
 - * Sie dürfen Medien verbreiten, auf denen Ihre Darbietung oder Musikproduktion mit Hilfe dieser Inhalte aufgezeichnet wurde, und die Erlaubnis der Yamaha Corporation ist in solchen Fällen nicht erforderlich.

■ Über dieses Handbuch

- Die Abbildungen und Display-Darstellungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.
- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- Apple, Mac, Macintosh, iPhone, iPad und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Inc. eingetragen.
- Android ist ein Warenzeichen von Google LLC.
- Die Wortmarke und das Logo *Bluetooth*® sind eingetragene Marken der *Bluetooth* SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Zeichen durch die Yamaha Corporation erfolgt unter Lizenz.



- Die Unternehmens- und Produktnamen in diesem Handbuch sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.
- Die Namen von Tasten, Anschlüssen usw. an der Vorder-, Rück- und Oberseite des DTX-PROX sind in eckigen Klammern [] eingeschlossen.

■ Neueste Firmware-Version

Es kann sein, dass Yamaha von Zeit zu Zeit die Produkt-Firmware ohne Vorankündigung aktualisiert. Wir empfehlen Ihnen daher, auf unserer Website (s. u.) nachzusehen, welches die neueste Version ist, und die Firmware Ihres DTX-PROX auf dem neuesten Stand zu halten.

<https://download.yamaha.com/>

Der Inhalt dieses Benutzerhandbuchs gilt für die neueste Version der Firmware zum Zeitpunkt des Drucks. Auf der vorstehenden Website werden auch Einzelheiten zu etwaigen neu hinzugekommenen Funktionen in späteren Versionen zur Verfügung gestellt.

■ Über die elektronischen Drum-Pads (Pads)

In diesem Benutzerhandbuch werden die optionalen externen Pads, die an das DTX-PROX angeschlossen werden können, mit der Modellbezeichnung angegeben. Bitte beachten Sie, dass diese Modellbezeichnungen zum Zeitpunkt des Drucks dieses Handbuchs aktuell waren.

Einzelheiten zu etwaigen später veröffentlichten Modellen werden über die folgende Website zur Verfügung gestellt.

<https://download.yamaha.com/>

- * Die Yamaha Corporation behält sich das Recht vor, diesen URL jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [DTX-PROX] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [DTX-PROX] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [DTX-PROX] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [DTX-PROX] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [DTX-PROX] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [DTX-PROX] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [DTX-PROX] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [DTX-PROX] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [DTX-PROX] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [DTX-PROX] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [DTX-PROX] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [DTX-PROX] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [DTX-PROX] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [DTX-PROX] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [DTX-PROX] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [DTX-PROX] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [DTX-PROX] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [DTX-PROX] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [DTX-PROX] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [DTX-PROX] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [DTX-PROX] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [DTX-PROX] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR BASITLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [DTX-PROX], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Importeur: Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22–34, 25462 Rellingen, Deutschland

Willkommen

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha DTX-PROX.

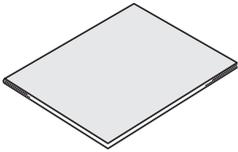
Das DTX-PROX ist ein Drum-Trigger-Modul, das Sie beim Spielen auf elektronischen Drum-Kits und Drum-Pads zuhause, im Studio oder live verwenden können.

Um Ihr neues DTX-PROX optimal nutzen zu können, lesen Sie in jedem Fall dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch.

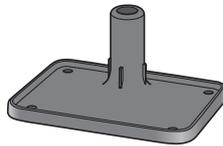
Achten Sie außerdem darauf, dieses Handbuch nach dem Durchlesen an einem sicheren Platz aufzubewahren, so dass Sie es nötigenfalls jederzeit zur Hand haben.

Mitgeliefertes Zubehör

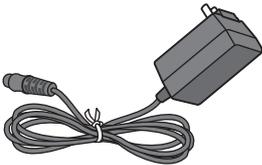
Benutzerhandbuch (dieses Heft)



Modulhalterung



Netzadapter



Flügelschrauben für Modulhalterung (× 4)



Download-Informationen zu Cubase AI

Anbringen der Modulhalterung

Explosionszeichnung

DTX-PROX

Modulhalterung

Flügelschrauben für Modulhalterung

Halteklemme

HINWEIS
Die Modulhalterung ist mit Standard-Schlagzeug-Hardware (Durchmesser 22,2 mm bzw. 7/8 Zoll) kompatibel.

Über die Handbücher

Die folgenden Anleitungen werden mit dem DTX-PROX geliefert. Diese Anleitungen sind für die Anwender des DTX-PROX vorgesehen.

Gedruckte Handbücher



Benutzerhandbuch (dieses Heft)

Installationsanleitung

Beschreibt, wie das DTX-PROX montiert und für die Tonerzeugung eingerichtet wird.

Basisanleitung

Beschreibt die grundsätzliche Bedienung des DTX-PROX.

Application Guide

Beschreibt die Einstellungen der Parameter und weitere fortgeschrittene Einsatzzwecke.

Verzeichnis

Beschreibt Methoden der Fehlerbehebung und enthält weiteres Referenzmaterial.

Digitale Handbücher (PDF)



Referenzhandbuch

Das Referenzhandbuch enthält eine Beschreibung aller Funktionen, die über die [MENU]-Taste erreicht werden können, sowie weitere einzelne Einstellungen des DTX-PROX.



Data List

Enthält Listen mit Kit- und Effektbezeichnungen des DTX-PROX sowie Informationen über MIDI.



Handbuch für den Anschluss von iPhone/iPad Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten mit Android™- Betriebssystem

Beschreibt, wie Smartphones und Tablets angeschlossen werden.

Die oben aufgelisteten Handbücher im digitalen Format können von der Website Yamaha Downloads heruntergeladen werden. Gehen Sie dazu auf die Website mittels des folgenden URL, geben Sie „DTX-PROX“ im Feld „Modellname“ ein und klicken Sie auf „Suchen“.

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

Leistungsmerkmale des DTX-PROX

● Intuitive Bedienung zum Spielen Ihres optimalen Drum-Sounds

- ✓ Enthält natürliche Schlagzeug-Sounds mit echten Raumeigenschaften, die von Top-Studio-Schlagzeugern gespielt und in renommierten Studios aufgenommen wurden, einschließlich der Real World Studios.
- ✓ Enthält einzigartige KIT MODIFIERS, mit denen Sie Raumklang, Kompressor und Effekte – die Kernelemente der Bearbeitung von Schlagzeug-Sounds – intuitiv steuern können (Seite 33).
- ✓ Mit einem hochwertigen Kopfhörerverstärker ausgestattet, mit dem alle Schlagzeug-Sounds mit hoher Klangtreue reproduziert werden.
- ✓ Hochwertiger Klangerzeuger, der eine natürliche Ausdruckssteuerung wie bei einem akustischen Schlagzeug ermöglicht – mit hochauflösender Dynamik, leistungsstarker Effektverarbeitung, Positionserkennung ^{(*)1} bei den Snare- und Ride-Becken-Pads, niedriger Latenz und 256-stimmiger Polyphonie.
- ✓ Das Instrument verfügt über Drehregler mit LED-Kranz, die einen einfachen Zugriff auf Parameter der Klangerzeugung für die Schlagzeug-Sounds sowie auf die intuitive Steuerung externer Geräte während Live-Auftritten ermöglichen.

● Hilfreich für Live-Auftritte

- ✓ Mit der Live-Set-Funktion können Sie eine eigene Abfolge von Kit, Tempo, Audio-Dateien und anderen Parametern erstellen, zum Beispiel in der Reihenfolge Ihrer Set-Listen für Live-Auftritte. Diese Abfolge von Einstellungen können Sie jeweils mit einem einzigen Bedienvorgang umschalten.
- ✓ Durch die Flexibilität der Routing-Funktionalität können alle Sounds des Instruments wie Snare und Kick separat an das Mischpult gesendet werden, wofür 8 Einzelausgänge (INDIVIDUAL OUTPUT) zur Verfügung stehen.
- ✓ Als Anschlüsse für PHONES und AUX IN stehen sowohl Klinkenbuchsen normaler Größe als auch Miniklinkenbuchsen zur Verfügung. Für den Anschluss externer Geräte ist kein Adapter oder Mischpult erforderlich.

● Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten beim Schlagzeugspiel durch wirkungsvolle Übungen

- ✓ Ein hochentwickeltes programmierbares Metronom ermöglicht Ihnen, die Lautstärke jedes einzelnen Click-Schlags einzustellen, die Klangfarbe des Click-Sounds zu ändern und vieles mehr (Seite 42).
- ✓ Sie können Ihre Songs mit dem eingebauten Rekorder oder einem USB-Flash-Laufwerk aufnehmen oder wiedergeben (Seite 46).

● Bietet Ihnen die Möglichkeit, zu musizieren, ein Video von Ihrem Spiel zu erstellen und Ihr Video über das Internet zu teilen.

- ✓ Das Instrument ist kompatibel mit iOS- oder Android-Apps wie z. B. Rec'n'Share. Durch die digitale Verbindung mit Smart-Geräten über ein USB-Kabel können Sie den Schlagzeug-Sound in hoher Qualität aufnehmen und wiedergeben. Auch können Sie zu Ihrer Lieblingsmusik spielen oder ein Video Ihres Spiels zum Hochladen auf sozialen Netzwerken ^{(*)2} erstellen (Seite 23).
- ✓ Die Audio-Wiedergabe ist auch über eine *Bluetooth*-Audioverbindung ^{(*)3} möglich
- ✓ Enthält Steinberg Cubase AI mit umfassenden Musikproduktionswerkzeugen (Seite 54).

* 1 Weitere Informationen über die Liste der kompatiblen Drum-Pads finden Sie in der Pad-Modul-Kompatibilitätstabelle.

*2 Das DTX-PROX ist ein Class-Compliant- USB-Gerät. Für den Anschluss an einen Computer oder ein Smartphone ist ein separates Kabel erforderlich.

*3 Näheres siehe „Bedienelemente und Funktionen“ auf Seite 10.

VORSICHTSMASSNAHMEN	2
----------------------------	----------

Willkommen	6
-------------------	----------

Mitgeliefertes Zubehör	6
-------------------------------	----------

Über die Handbücher	7
Gedruckte Handbücher.....	7
Digitale Handbücher (PDF).....	7

Leistungsmerkmale des DTX-PROX	8
---------------------------------------	----------

Bedienelemente und Funktionen	10
Oberseite	10
Vorderseite	12
Rückseite	13

Installationsanleitung	14
Vorbereitungen	14
Installation des DTX-PROX	14
Ein- oder Ausschalten.....	17
Gesamteinstellungen ändern.....	19
Verwenden eines USB-Flash-Laufwerks	21
Verwenden von Smart-Geräten	23
Anhören von Audiodaten auf einem Smart-Gerät über das DTX-PROX (Bluetooth-Audiofunktion).....	24

Basisanleitung	26
Struktur des Kits	26
Spielen auf den Pads.....	27
Grundsätzliche Bedienung des DTX-PROX	32
Ändern des Drum-Kit-Sounds (Zusammenstellung Ihres eigenen Drum-Kits).....	34
Verwenden des Clicks (Metronoms)	42
Erstellen eigener Click-(Metronom-)Einstellungen	43
Trigger-Einstellungen ändern	45
Aufzeichnen Ihres Spiels	46
Anschließen eines PA-Systems.....	49
Verwenden von Live Sets	50

Application Guide	51
Anschließen von separat erhältlichen Pads und Triggern und externen Geräten.....	51

Verzeichnis	55
Liste der Meldungen	55
Fehlerbehebung.....	57
Technische Daten.....	60
Index	61

Bedienelemente und Funktionen

Oberseite

Display

Funktionstasten 1–3 ([F1], [F2], [F3])

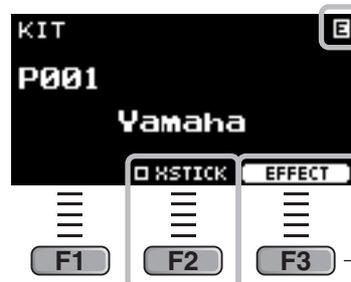
Wählen die Funktionen, die unten im Bildschirm erscheinen.

ACHTUNG

Bedeutung des Symbols „E“:

Das **E**-Zeichen erscheint oben rechts im Bildschirm, wenn die Kit-, Click- oder andere Einstellungen geändert wurden. Dies soll Sie daran erinnern, dass die Einstellungen geändert, aber noch nicht gespeichert wurden (Store). Das Zeichen verschwindet, sobald Sie Ihre Einstellungen speichern (Seite 40). Wenn Sie ein anderes Kit oder einen anderen Click auswählen, ohne vorher die Einstellungen zu speichern, gehen die Änderungen verloren.

So lesen Sie den KIT-Bildschirm



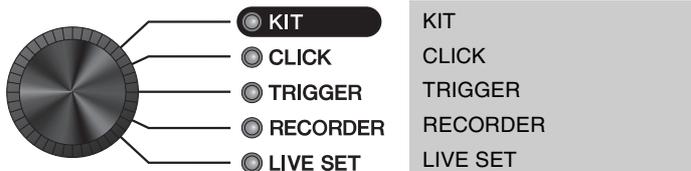
Cross-Stick-Einstellung (Seite 28)

Wird je nach Pad möglicherweise nicht angezeigt

EFFECT-Display (Seite 33)

Mode-Select-Regler

Schaltet zwischen den Betriebsmodi um (Kit, Click, Trigger, Recorder oder Live Set). Zeigt den Bildschirm für jeden Modus an.



KIT MODIFIER-Regler

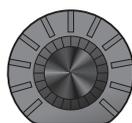
Hier können Sie den Anteil der Umgebung (die Hintergrundgeräusche des Ortes), den Kompressor (wie druckvoll oder knackig der Sound sein soll) und Effekte (weitere dem Kit zugewiesene Effekte) einstellen.

KIT MODIFIER



AMBIENCE

[AMBIENCE]-Regler



COMP

[COMP]-Regler



EFFECT

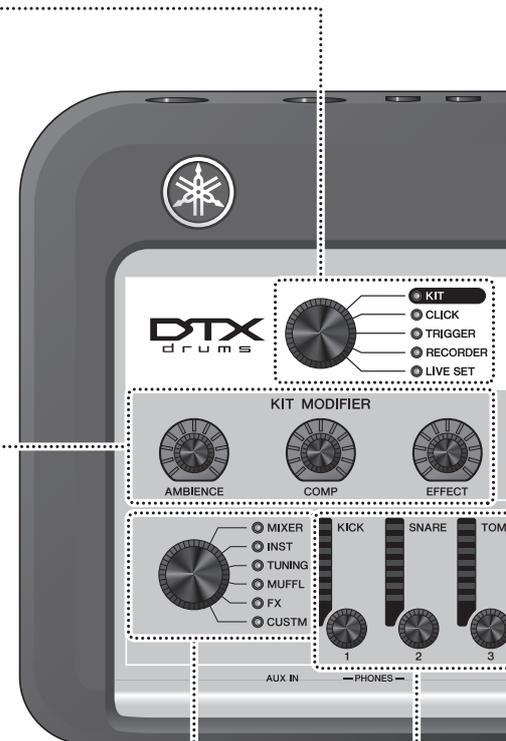
[EFFECT]-Regler

⇒ Struktur des Kits (Seite 26)

⇒ Anpassen (Ändern) der Sound-Effekte (Seite 33)

Fader-Select-Regler

Hiermit wählen Sie die Funktion der LED-Drehregler aus. (Seite 34)



LED-Drehregler

Ändern die Einstellungen der Funktion, die mit dem Fader-Select-Regler ausgewählt wurde. Änderungen der Werte werden durch die Anzeigen dargestellt.



Bluetooth-Zeichen (Seite 24)

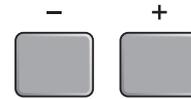
Bluetooth-Funktionalität

Je nach dem Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, bietet das Instrument möglicherweise keine *Bluetooth*-Funktionalität. Wenn das *Bluetooth*-Logo auf dem Bedienfeld aufgedruckt ist, bedeutet dies, dass das Produkt mit *Bluetooth*-Funktionalität ausgestattet ist.

[–][+]–Regler



[–]-Taste [+]-Taste



Erhöht oder verringert den Wert bzw. die Werte. Dieser Regler ist praktisch, um mehrere Werte zu ändern, während mit den Tasten der Wert schrittweise geändert werden kann. In dieser Anleitung werden in Situationen, bei denen Sie sowohl den Drehregler als auch die Tasten verwenden können, der [–][+]–Regler und die [–]- und die [+]-Taste gemeinsam als „[–][+]–Controller“ bezeichnet.



[PAD SELECT]-Taste

Zeigt die Bildschirme „Trigger Input“ oder den Bildschirm „Trigger Input Source“ an. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

HINWEIS

Drücken Sie diese Taste, um ein Pad auszuwählen, während Sie die Einstellungen mit den LED-Drehreglern ändern.

[⏻]-Schalter (Standby/On) (Seite 17)

Schaltet die Stromversorgung ein und aus (Standby).

Click-Tempo-Anzeige

[TEMPO]-Regler (Seite 42)

Stellt das Tempo ein.



[CLICK]-Taste (Seite 42)

Startet oder stoppt den Click (das Metronom). Die Anzeige blinkt synchron zum Tempo des Clicks.



[AUDITION]-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um den Sound der aktuell ausgewählten Trigger Input Source (Referenzhandbuch; PDF) zu prüfen. Standardmäßig wird die Voice gespielt, die der Schlagfläche des Snare-Pads zugewiesen ist, das an der Buchse [●SNARE] angeschlossen ist.

Tasten zum Anzeigen von Bildschirmen



[MENU]-Taste

Ruft den Bildschirm mit den erweiterten Einstellungen auf. Ausführliche Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).



[STORE]-Taste

⇨ STORE-Bildschirm (Seite 40)
Speichert Kit-, Click-, Trigger- oder Live Set-Einstellungen, die Sie erstellt haben.



[EXIT]-Taste

Bricht eine Aktion ab oder kehrt auf die nächsthöhere Bildschirmenebene zurück.

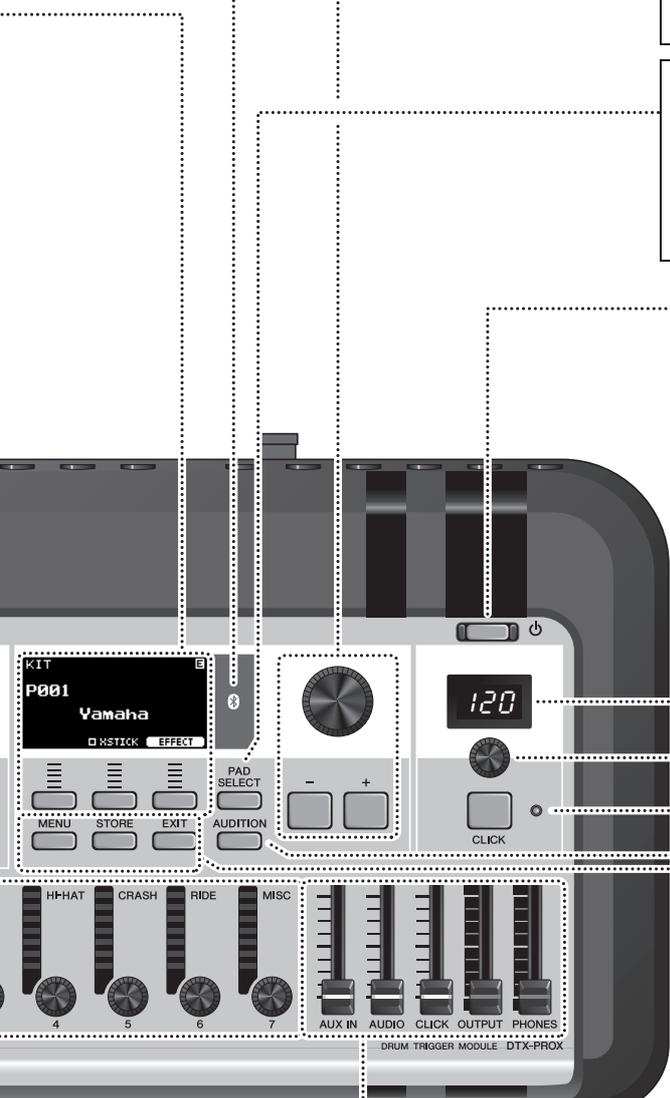
HINWEIS

Diese Taste kann auch als Paniktaste verwendet werden, um die KIT-Sounds (auf dem obersten Bildschirm jedes Modus') zu stoppen.

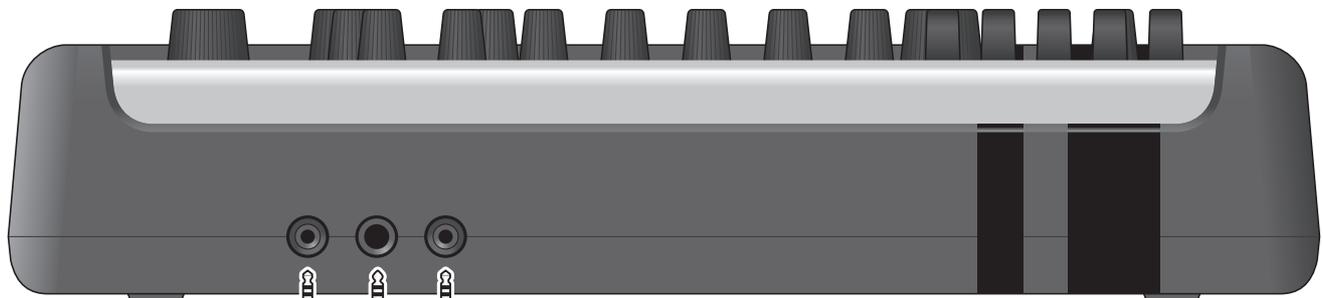
Schieberegler

Hiermit ändern Sie die entsprechenden Lautstärkepegel.

- [AUX IN] (zusätzliche Eingangssignale von den [AUX IN]-Buchsen an der Vorder- und Rückseite)
- [AUDIO] (Audio einschließlich USB-Audio, *Bluetooth*-Audio-, Song- und Recorder-Wiedergabe)
- [CLICK] (Click)
- [OUTPUT] (Signal der OUTPUT-Buchsen [R]/[L/MONO])
- [PHONES] (Kopfhörer)



Vorderseite



Stereo-Miniklinkenstecker
(3,5 mm)

Standard-Stereo-Klinkenstecker
(6,3 mm)

Stereo-Ministecker
(3,5 mm)



PHONES]-Buchse (Kopfhörer) (Seite 16)

Zum Anschließen von Kopfhörern. Die linke ist eine Standard-Stereo-Klinkenbuchse (6,3 mm), und die rechte ist eine Stereo-Miniklinkenbuchse (3,5 mm).

⚠ VORSICHT
Verwenden Sie Kopfhörer nicht für längere Zeit mit hoher Lautstärke. Dadurch können Hörschäden auftreten.

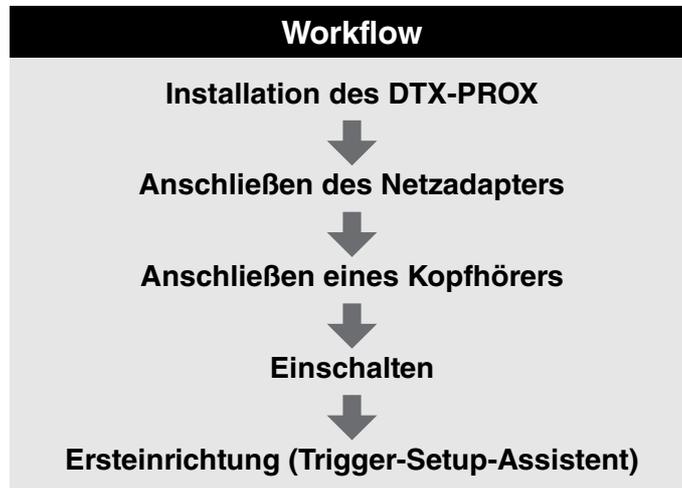


[AUX IN]-Buchse (Auxiliary-Eingang)
Verbinden Sie diese Buchse mit der Kopfhörerbuchse eines Smartphones oder tragbaren Musikplayers.

Installationsanleitung

Vorbereitungen

Hier erhalten Sie Informationen zur Einrichtung und den Grundeinstellungen für die Vorbereitung des Spiels.



Damit ist die Einrichtung abgeschlossen.

Installation des DTX-PROX

Installieren Sie als Erstes das DTX-PROX.

Es gibt drei verschiedene Installationsarten, wie unten gezeigt.

- Bringen Sie das DTX-PROX am Rack Ihres Drum-Kits an. (Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Montageanleitung).
- Verwenden Sie die mitgelieferte Modulhalterung (Seite 6), um Standard-Schlagzeug-Hardware anzubringen. (Siehe „Integration von elektronischem und akustischem Schlagzeug“ auf Seite 53.)
- Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche.

Schließen Sie nach der Installation des DTX-PROX die Kabel zu den Pads an. Weitere Informationen zu den Anschlüssen finden Sie in der jeweiligen Montageanleitung Ihres Drum-Kits.

■ Anschließen des Netzadapters

⚠ **WARNUNG**

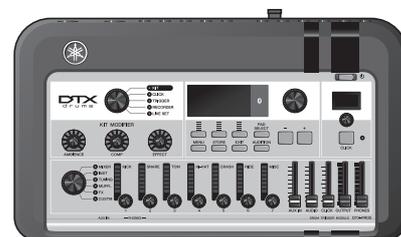
Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter (Seite 60). Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann Fehlfunktion, Überhitzung, Brände oder andere Probleme verursachen. Dadurch kann die Garantie erlöschen, achten Sie daher sorgfältig darauf.

⚠ **VORSICHT**

Positionieren Sie das DTX-PROX in der Nähe einer Netzsteckdose. Wenn Sie während des Betriebs ungewöhnliche Dinge bemerken sollten, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose heraus.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist (die Lämpchen auf dem Bedienfeld und die Displaybeleuchtung leuchten nicht).

Keine Hintergrundbeleuchtung

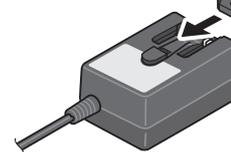


2. Nur für Netzadapter mit abnehmbaren Stecker:
Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nicht abgezogen wurde.

⚠ **WARNUNG**

- Wenn Sie einen Netzadapter mit abnehmbaren Stecker verwenden, stellen Sie sicher, dass der Stecker immer am Netzadapter aufgesteckt bleibt, und bewahren Sie den Stecker auf. Wenn nur der Stecker allein in eine Netzsteckdose gesteckt wird, kann dies zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.
- Wenn der abnehmbare Stecker sich vom Netzadapter löst, vermeiden Sie es, die metallenen Teile des Steckers zu berühren und schieben Sie den Adapter auf den Stecker, bis er mit einem hörbaren Klick am Adapter einrastet. Stellen Sie außerdem sicher, dass keine Fremdgegenstände in den Stecker gelangen. Die kann zu elektrischem Schlag, Kurzschluss oder Ausfall führen.

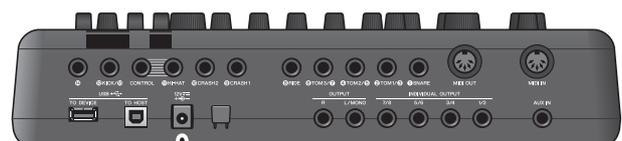
Durch Schieben in Pfeilrichtung einsetzen Stecker



3. Schließen Sie den Netzadapter an.

⚠ **WARNUNG**

Verwenden Sie auf jeden Fall den angegebenen Netzadapter.



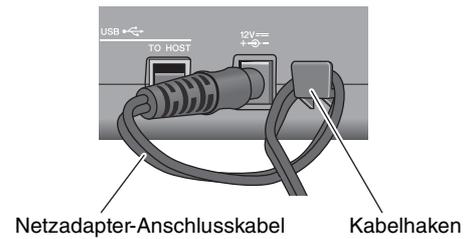
12V
DC IN-Buchse
(Seite 60)



4. Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters um den Kabelhaken, um ihn zu sichern.

⚠ VORSICHT

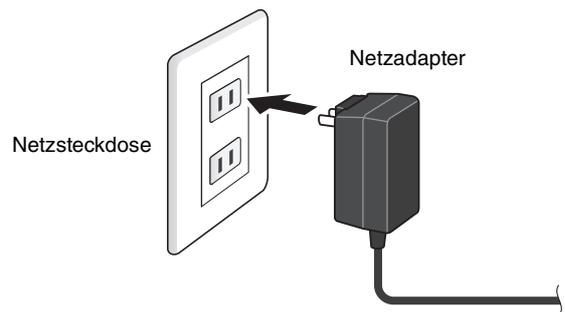
Übermäßiges Biegen oder Knicken kann das Kabel des Netzadapters beschädigen und ein Brandrisiko erzeugen. Stellen Sie daher sicher, dass das Netzkabel nicht zu stark gebogen oder sogar geknickt ist, wenn es um den Haken gewickelt ist.



5. Schließen Sie den Netzstecker des Netzadapters an einer haushaltsüblichen Wandsteckdose an.

⚠ VORSICHT

Auch dann, wenn sich der Schalter [⏻] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Instrument geringfügig Strom. Falls Sie das DTX-PROX für längere Zeit nicht nutzen möchten, müssen Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.



HINWEIS

Um den Netzadapter vom Instrument zu trennen, schalten Sie dieses zunächst aus, und führen Sie dann diesen Bedienvorgang in umgekehrter Reihenfolge aus.

■ Anschließen eines Kopfhörers

Schließen Sie den Kopfhörer an der [PHONES]-Buchse (Kopfhörerbuchse) an.

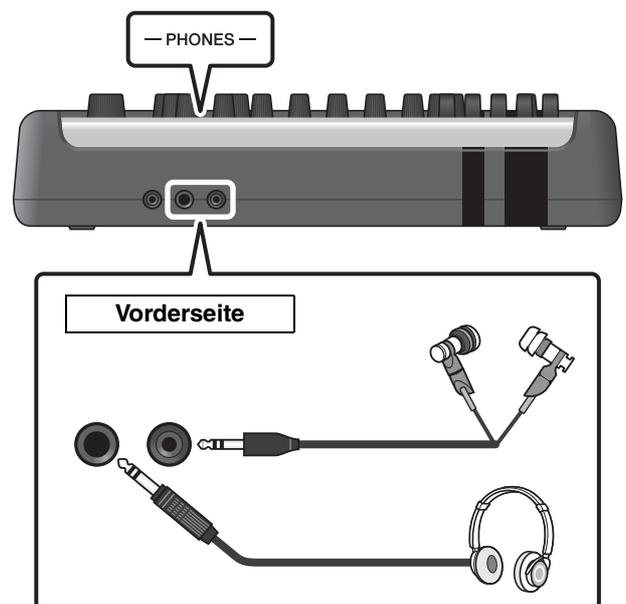
⚠ VORSICHT

Verwenden Sie Kopfhörer nicht für längere Zeit mit hoher Lautstärke. Dadurch können Hörschäden auftreten.

Regeln Sie mit dem [PHONES]-Schieberegler die Lautstärke des Kopfhörers.

Um den EQ für den Kopfhörer einzustellen, stellen Sie den Fader-Select-Regler auf „CUSTM“ (Custom), und verwenden Sie die LED-Drehregler zum Einstellen des EQ.

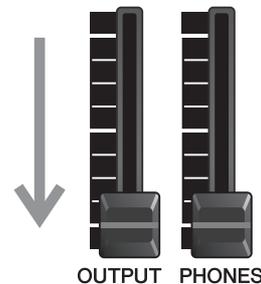
Es stehen eine Standard-Stereo-Klinkenbuchse und eine Stereo-Miniklinkenbuchse zur Verfügung. Wählen Sie die Buchse, die der Steckergröße Ihres Kopfhörerkabels entspricht. Die Ausgangslautstärke ist möglicherweise geringer als erwartet, wenn beide Kopfhörerbuchsen gleichzeitig verwendet werden.



Ein- oder Ausschalten

■ Einschalten

1. Regeln Sie die Schieberegler [OUTPUT] und [PHONES] herunter, um die Lautstärkepegel auf Minimalpegel zu bringen.



2. Drücken Sie den Schalter [⏻] (Standby/On).



WICHTIG

Ersteinrichtung (Trigger-Setup-Assistent)

Wenn Sie das DTX-PROX zum ersten Mal einschalten, erscheint die Seite für die Ersteinrichtung (Initial Setup). Auf dieser Seite werden Sie aufgefordert, Folgendes anzugeben. Wenn Sie die Modellbezeichnung angeben, optimiert das DTX-PROX automatisch die Trigger-Ausgangspegel all Ihrer Pads.

1. Geben Sie Ihr Drum-Kit mit den [-][+]-Controllern an, und drücken Sie die Taste unterhalb von „OK“ ([F3]).

Die Modellnummer Ihres Drum-Kits ist in der Montageanleitung für Ihr Drum-Kit angegeben. Achten Sie darauf, für Ihr spezielles Drum-Kit den geeigneten Pad-Typ (DTX**K-**X** oder DTX**K-**M**) auszuwählen.

2. Wenn der Bestätigungsbildschirm erscheint, drücken Sie die Taste unterhalb von „YES“ ([F1]).

Wenn die Ersteinrichtung abgeschlossen ist, wird der KIT-Bildschirm angezeigt.

HINWEIS

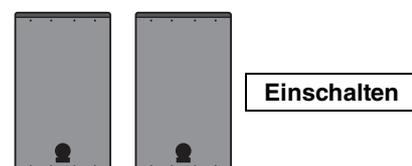
Sie können das angegebene Drum-Kit nach dem Abschluss der Ersteinrichtung jederzeit ändern. ("Trigger-Einstellungen ändern" (Seite 45))

Wenn die Ersteinrichtung bereits abgeschlossen wurde, erscheint der KIT-Bildschirm direkt nach dem Startup-Bildschirm, ohne den Trigger-Setup-Assistenten anzuzeigen.



* XSTICK: Wird je nach Pad möglicherweise nicht angezeigt

3. Wenn Sie ein PA-System angeschlossen haben:
Schalten Sie die externen Lautsprecher ein.

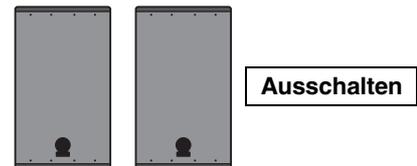


■ Ausschalten

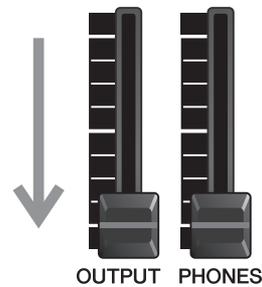
ACHTUNG

- Das DTX-PROX speichert die Einstellungen automatisch beim Ausschalten; ziehen Sie den Netzadapter also nicht heraus, bevor der LCD-Bildschirm vollständig erloschen ist.
- Alle nicht gespeicherten Kit-, Click-, Trigger- und Live-Set-Daten gehen verloren, speichern Sie daher vor dem Ausschalten immer Ihre Daten (Store-Funktion).

1. Wenn Sie ein PA-System angeschlossen haben:
Schalten Sie die externen Lautsprecher aus.

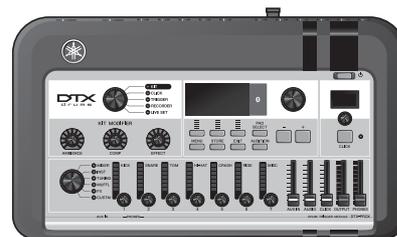


2. Regeln Sie die Schieberegler [OUTPUT] und [PHONES] herunter, um die Lautstärkepegel auf Minimalpegel zu bringen.



3. Halten Sie den Schalter [⏻] (Standby/On) gedrückt.

Das DTX-PROX ist im Standby (Bereitschaft), und das Display und die LEDs sind ausgeschaltet.



Gesamteinstellungen ändern

■ Automatische Abschaltung

Die Funktion „Auto Power-Off“ (Automatische Abschaltung) schaltet das DTX-PROX nach einer gewissen Zeit der Inaktivität automatisch aus. Die Standardeinstellung ab Werk ist 15 Minuten.

ACHTUNG

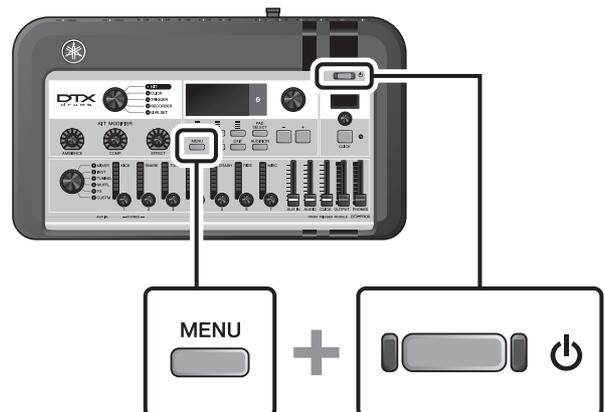
- **Nicht gespeicherte Daten gehen verloren, wenn die automatische Abschaltfunktion das DTX-PROX ausschaltet. Speichern Sie immer vor dem Ausschalten Ihre Daten.**
- **In einigen Betriebsarten schaltet die automatische Abschaltfunktion das DTX-PROX nach der eingestellten Zeit nicht aus. Deshalb empfehlen wir, das DTX-PROX nach der Benutzung immer von Hand auszuschalten.**
- **Wenn Sie erwarten, dass das DTX-PROX sich abschaltet, während es an externen Audiogeräten oder einer PA angeschlossen ist, empfehlen wir, die Lautstärke der externen Geräte ganz herunter zu regeln. Anderenfalls können Sie die automatische Abschaltung auch deaktivieren, so dass Ihr DTX-PROX eingeschaltet bleibt.**

HINWEIS

Um die automatische Abschaltung auf eine andere Zeit als 15 Minuten einzustellen, rufen Sie die Einstellung mit der [MENU]-Taste ab. (MENU/Utility/General)

● Sofortabbruch der automatischen Abschaltung

Vergewissern Sie sich als Erstes, dass das DTX-PROX ausgeschaltet ist. Drücken Sie dann, während Sie die [MENU]-Taste gedrückt halten, die Taste [⏻] (Standby/On), um die automatische Abschaltung zu unterbrechen. Die Funktion bleibt ausgeschaltet, bis Sie eine neue Zeit für die automatische Abschaltung wählen.



■ Wiederherstellen der werksseitig vorprogrammierten Einstellungen des DTX-PROX (Factory Reset)

Verwenden Sie die Factory-Reset-Funktion, um die Einstellungen des DTX-PROX auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückzusetzen, auch dann, wenn Sie sie nur aus Versehen überschrieben haben.

ACHTUNG

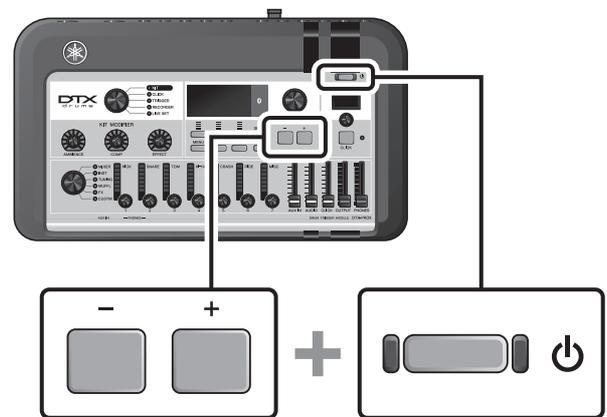
Beim Factory Reset werden sämtliche von Ihnen vorgenommenen Einstellungen durch die entsprechenden Standardwerte überschrieben. Speichern Sie Ihre wichtigen Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk, bevor Sie einen Factory Reset ausführen. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/File)

● Ausführen eines Factory Resets

Vergewissern Sie sich als Erstes, dass das DTX-PROX ausgeschaltet ist. Drücken Sie dann, während Sie die Tasten [-] und [+] gedrückt halten, die Taste [⏻] (Standby/On), um den Factory Reset auszuführen.

HINWEIS

Sie können auch die [MENU]-Taste verwenden, um die Factory-Reset-Funktion zu erreichen. (MENU/Factory Reset)



Verwenden eines USB-Flash-Laufwerks

Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk am rückseitigen Anschluss [USB TO DEVICE] des DTX-PROX an und nehmen Sie Ihr Spiel direkt darauf auf. Außerdem können Sie die Einstellungen des DTX-PROX auf dem USB-Flash-Laufwerk speichern und sie von dort wieder laden.

■ Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks am DTX-PROX

Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung des [USB TO DEVICE]-Anschlusses

Wenn Sie ein USB-Flash-Laufwerk am [USB TO DEVICE]-Anschluss anschließen, beachten Sie bitte die unten aufgeführten, wichtigen Vorsichtsmaßnahmen.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Umgang mit USB-Flash-Laufwerken finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres USB-Flash-Laufwerks.

● Kompatible USB-Geräte

Nur USB-Flash-Laufwerke

Schauen Sie unter folgendem URL nach der Liste der kompatiblen USB-Flash-Laufwerke.

<https://download.yamaha.com/>

HINWEIS

- Andere Geräte wie beispielsweise ein USB-Hub, eine Maus oder eine Computertastatur können nicht benutzt werden.
- Es kann kein USB-Kabel verwendet werden, um ein USB-Gerät am [USB TO DEVICE]-Anschluss anzuschließen.

ACHTUNG

Der [USB TO DEVICE]-Anschluss ist für maximal 5 V/500 mA ausgelegt. Schließen Sie keine USB-Geräte mit höherem Leistungsbedarf bzw. höherer Stromstärke an, da dies eine Beschädigung des Instruments verursachen kann.

● Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks

Achten Sie beim Anschließen eines USB-Geräts an der [USB TO DEVICE]-Buchse des DTX-PROX darauf, dass der verwendete Stecker richtig ist und auch richtig herum eingesteckt wird.

Obwohl USB-Geräte der Standards 2.0 bis 3.0 mit dem DTX-PROX verwendet werden können, hängt die Zeit zum Speichern auf bzw. Laden von einem USB-Gerät von der Art der Daten oder vom Status des Instruments ab.

ACHTUNG

- Vermeiden Sie es, während Wiedergabe, Aufnahme und Dateiverwaltung (zum Beispiel beim Speichern, Kopieren, Löschen und Formatieren) oder während des Zugriffs auf das USB-Gerät ein USB-Gerät anzuschließen oder vom Instrument zu trennen. Nichtbeachtung kann zum „Einfrieren“ des Vorgangs am Instrument oder Beschädigung des USB-Geräts und der darauf befindlichen Daten führen.
- Wenn Sie das USB-Gerät anschließen und wieder abziehen (oder umgekehrt), achten Sie darauf, zwischen den beiden Vorgängen einige Sekunden zu warten.

Verwenden eines USB-Flash-Laufwerks

● Formatieren eines USB-Flash-Laufwerks

Einige USB-Flash-Laufwerke sollten vor der Benutzung mit diesem Instrument formatiert werden. Näheres zum Formatieren des USB-Flash-Laufwerks erfahren Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/File/Format)

ACHTUNG

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten gelöscht. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende USB-Flash-Laufwerk keine wichtigen Daten enthält.

● Schutz Ihrer Daten (Schreibschutz)

Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den Schreibschutz des USB-Flash-Laufwerks aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Flash-Laufwerk speichern möchten, denken Sie daran, vorher den Schreibschutz auszuschalten.

Verwenden von Smart-Geräten

Der Anschluss eines Smart-Geräts an der [USB TO HOST]-Buchse stellt eine digitale Verbindung her und ermöglicht Ihnen:

- Mithilfe von Apps hochwertige Audiodaten aufzunehmen und wiederzugeben
- Mithilfe von Rec'n'Share zu üben, aufzunehmen (Audio und Video) und Ihre Aufnahmen in sozialen Netzwerken zu teilen

ACHTUNG

- Achten Sie vor dem Anschließen von Geräten darauf, die Lautstärken aller externen Geräte auf Minimum einzustellen.
- Legen Sie Ihr Smart-Gerät auf eine stabile Unterlage, um zu vermeiden, dass es herunterfällt und beschädigt wird.

HINWEIS

Um das Risiko von Störungen durch Geräusche von Ihrem Smart-Gerät zu vermeiden, wenn Sie das DTX-PROX zusammen mit diesem verwenden, sollten Sie den „Flugzeugmodus“ einschalten und WLAN aktivieren.

Zum Anschließen eines Smart-Geräts ist weiteres Zubehör erforderlich.

Weitere Informationen über die Verbindung finden Sie im Handbuch für den Anschluss von iPhone/iPad oder im Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten mit Android™-Betriebssystem.

Näheres zu kompatiblen Smart-Geräten und Anwendungen für Smart-Geräte wie Rec'n'Share finden Sie auf der folgenden Internetseite.

<https://download.yamaha.com/>

Anhören von Audiodaten auf einem Smart-Gerät über das DTX-PROX (*Bluetooth*-Audiofunktion)

Bluetooth-Funktionalität

Je nach dem Land, in dem Sie das Produkt erworben haben, bietet das DTX-PROX möglicherweise keine *Bluetooth*-Funktionalität. Wenn oben auf dem Bedienfeld das *Bluetooth*-Logo aufgedruckt ist, bedeutet dies, dass das Produkt mit *Bluetooth*-Funktionalität ausgestattet ist.

Achten Sie darauf, vor Verwendung der *Bluetooth*-Funktion den Abschnitt „Informationen zu *Bluetooth*“ auf Seite 4 zu lesen.

Sie können die in einem mit Bluetooth ausgestatteten Gerät wie einem Smartphone gespeicherten Audiodaten an das DTX-PROX übertragen und über die am DTX-PROX angeschlossenen Lautsprecher abhören. Die empfangenen Audiodaten können aufgezeichnet werden. (Seite 46)

***Mit *Bluetooth* ausgestattetes Gerät**

In dieser Anleitung bedeutet die Aussage „ein mit *Bluetooth* ausgestattetes Gerät“, dass dieses Gerät Audiodaten drahtlos über *Bluetooth* an das DTX-PROX übertragen kann (z. B. Smartphones und mobile Audioplayer).

HINWEIS

Bluetooth-Kopfhörer oder -Lautsprecher lassen sich nicht anschließen.

■ Pairing von mit *Bluetooth* ausgestatteten Geräten

Um das mit *Bluetooth* ausgestattete Gerät zum ersten Mal anschließen zu können, muss dieses durch „Pairing“ mit dem DTX-PROX verbunden werden. Sobald das Gerät und das DTX-PROX miteinander gekoppelt sind, ist es nicht erforderlich, die beiden nochmals zu koppeln (es sei denn, Sie haben das Pairing deaktiviert).

● Pairing

„Pairing“ bedeutet, dass die mit *Bluetooth* ausgestatteten Geräte im DTX-PROX registriert werden und eine gegenseitige Erkennung der drahtlosen Kommunikation zwischen den beiden Geräten eingerichtet wird.

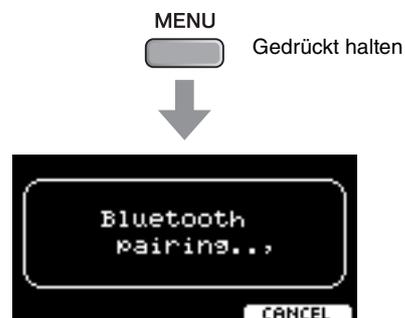
1. Halten Sie die Taste [MENU] gedrückt.

Der Bildschirm erscheint, während das Gerät gekoppelt wird.

Um das Pairing abzubrechen, verwenden Sie die Taste unterhalb „CANCEL“ ([F3]).

2. Schalten Sie die *Bluetooth*-Einstellung auf dem mit *Bluetooth* ausgestatteten Gerät ein, und wählen Sie den Eintrag „DTX-PROX AUDIO“ aus der Liste aus.

- Achten Sie darauf, die Einstellungen am Smart-Gerät innerhalb von 5 Minuten abzuschließen. Danach endet der Pairing-Modus automatisch.
- Wenn Sie gebeten werden, ein Kennwort einzugeben, geben Sie die Ziffern „0000“ ein.



Wenn das Pairing abgeschlossen ist, erscheint das Symbol  (*Bluetooth*) in jedem Modus auf dem Hauptbildschirm.

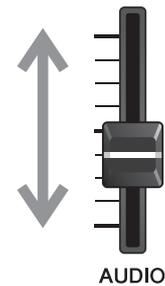


3. Spielen Sie Audiodaten auf Ihrem Smart-Gerät ab, um zu prüfen, ob der am DTX-PROX angeschlossene Kopfhörer oder die Lautsprecher das Audiosignal ausgeben.

Die Lautstärke des Bluetooth-Audiosignals können Sie über den [AUDIO]-Schieberegler einstellen.

Wenn Sie das DTX-PROX beim nächsten Mal einschalten, wird automatisch das zuletzt verwendete Smart-Gerät mit dem DTX-PROX verbunden, wenn die *Bluetooth*-Funktion am externen Gerät und am DTX-PROX eingeschaltet ist. Wenn keine automatische Verbindung erfolgt, wählen Sie den Modellnamen des Instruments aus der Liste der Verbindungen am Smart-Gerät aus.

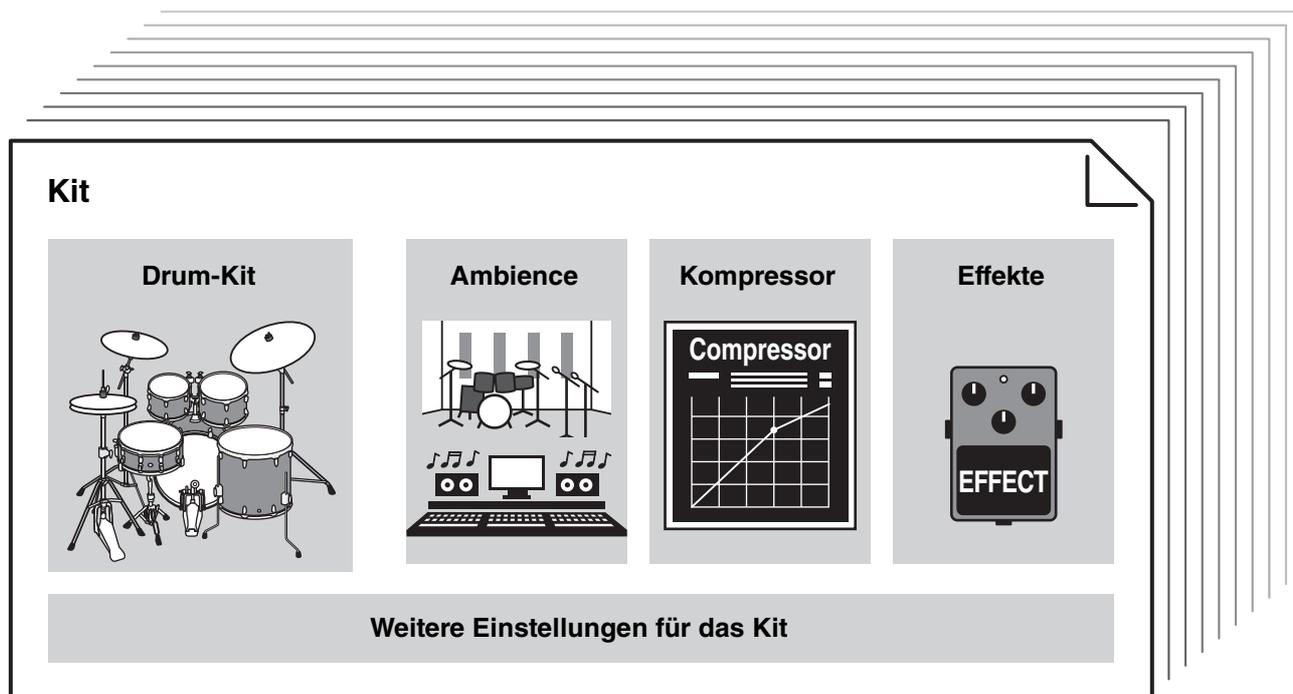
Wenn Sie die Einstellungen der *Bluetooth*-Funktion des DTX-PROX ändern möchten, drücken Sie die [MENU]-Taste, um das entsprechende Menü zu öffnen. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/*Bluetooth*)



AUDIO

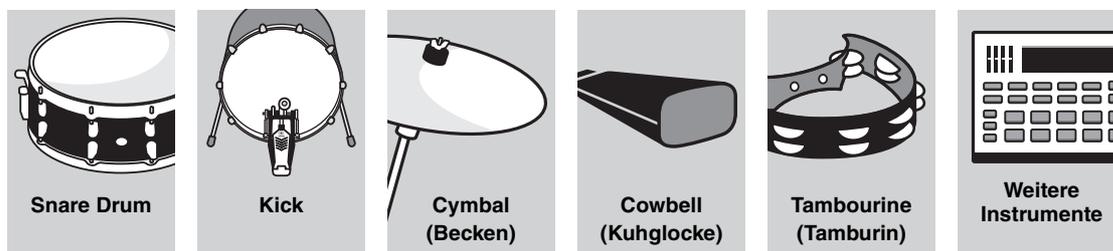
Struktur des Kits

Ein Kit ist eine Kombination der Sounds eines Drum-Kits und der Sound-Modifikationseinstellungen, die die Sounds verbessern, wie z. B. Raum- oder Umgebungsklang (Ambience), Kompressor (Compressor) und Effekte (Effect). Dieses Drum Trigger Modul enthält zahlreiche Preset-Kits; Sie können die Sounds des Drum-Kits ändern, indem Sie ein anderes Kit auswählen oder die Sound-Modifikationseinstellungen ändern.



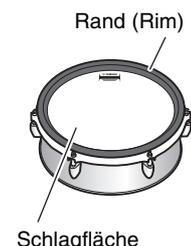
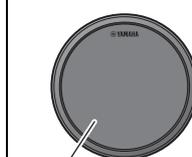
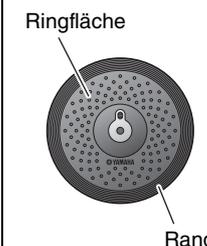
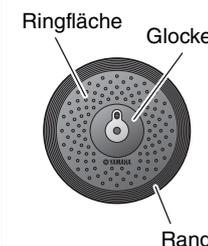
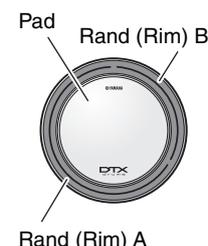
Jedes Schlag- oder Percussion-Instrument im Drum-Kit wird als Instrument oder „Inst“ bezeichnet, und Sie können die Inst-Sounds durch Anschlagen der Drum-Pads spielen.

Beispiel für die Instrumente (Inst):



Spiele auf den Pads

Um die Inst-Sounds zu spielen, schlagen Sie die am DTX-PROX angeschlossenen Pads an. Sie können verschiedene Sounds spielen, indem Sie verschiedene Bereiche (oder „Zonen“) des Pads anschlagen, je nachdem, wie viele Zonen auf dem Pad zur Verfügung stehen. Wenn eine Positionserkennung zur Verfügung steht, können Sie durch Anschlagen verschiedener Positionen innerhalb einer Zone subtile Klangnuancen erzeugen.

Pad-Typ	Multi-Piezo	Single-Piezo			
Anzahl der Zonen	2	1	2	3	
	Erzeugt zwei verschiedene Sounds (einen für jede Zone).	Erzeugt den gleichen Sound, egal, wo das Pad angeschlagen wird. Auch als „Mono-Pads“ oder „1-Zonen-Pads“ bezeichnet.	Erzeugt zwei verschiedene Sounds (einen für jede Zone).	Erzeugt drei verschiedene Sounds (einen für jede Zone). Auch als „3-Zonen-Pads“ bezeichnet.	
Zone					
Beispiel	XP125SD-X	TP70	RHH135	PCY135	XP80

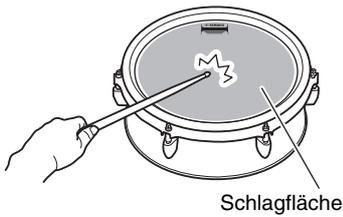
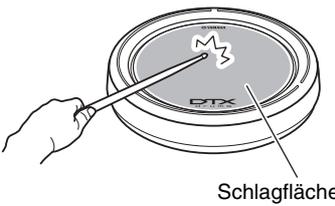
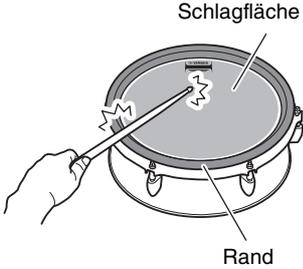
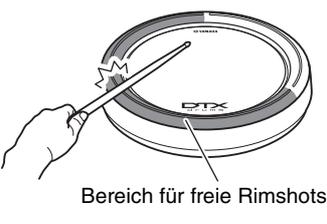
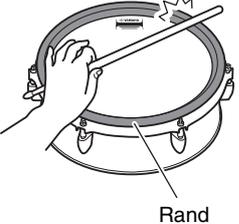
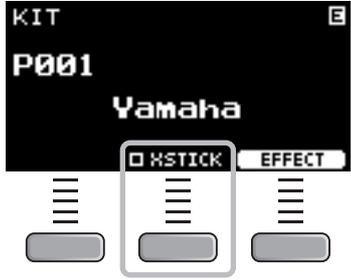
HINWEIS

Informationen über die Art der Trommelstöcke oder Schlägel finden Sie im Benutzerhandbuch des Pads.

■ Snare und Tom

Schlagen Sie auf die gleiche Weise verschiedene Bereiche des Pads an, wie Sie eine akustische Snare Drum oder Tom spielen würden.

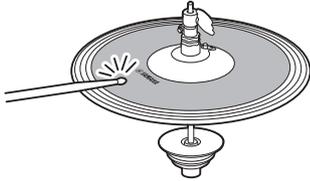
Mit dem Snare-Pad (das Pad mit Positionssensor, das an der [1] SNARE]-Buchse angeschlossen ist) können Sie natürliche Klangänderungen entsprechend der Position innerhalb der Zone erzeugen.

Fellschläge		
 <p>Schlagfläche</p>	 <p>Schlagfläche</p>	<p>Schlagen Sie die mittlere Fläche des Pads an, um den normalen Schlag auf das Fell zu erzeugen.</p> <p>Multi-Piezo-Pad mit Positionserkennung: Bei bestimmten Snare-Sounds ändert sich der Sound je nachdem, in welcher Entfernung vom Rand Sie das Pad anschlagen.</p>
Freie Rimshots		
 <p>Schlagfläche</p> <p>Rand</p>	 <p>Bereich für freie Rimshots</p>	<p>Schlagen Sie gleichzeitig Fläche und Rand an, um einen Rimshot-Sound zu erzeugen.</p> <p>Multi-Piezo-Pads mit Positionserkennung: Sie können normale Rimshots oder flache Rimshots spielen. Der Rimshot-Sound verändert sich geringfügig je nach dem Abstand zum Rand.</p> <p>Single-Piezo-Pads mit 3 Zonen: Schlagen Sie den Bereich für freie Rimshots an.</p>
Aufliegende Rimshots (Cross Sticking)		
 <p>Rand</p>	 <p>Bereich für aufliegende Rimshots</p>	<p>Schlagen Sie nur den Rand an. Berühren Sie nicht die Schlagfläche.</p> <p>Multi-Piezo-Pads: Drücken Sie die Taste unterhalb von „XSTICK“ ([F2]) im KIT-Bildschirm, um zwischen Ein (zum Spielen aufliegender Rimshots) und Aus (zum Spielen freier Rimshots) umzuschalten.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Single-Piezo-Pads mit 3 Zonen: Schlagen Sie den Bereich für aufliegende Rimshots an.</p>

■ Hi-Hats

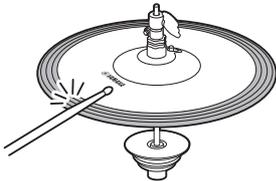
Schlagen Sie auf die gleiche Weise verschiedene Bereiche des Pads an, wie Sie ein akustisches Hi-Hat-Becken spielen würden.

Flächenschläge



Anschlagen der mittleren Fläche der Hi-Hat (d. h. des breiten Rings zwischen Glocke und Rand) erzeugt den Flächenschlag.

Randschläge



Wenn Sie das Hi-Hat-Pad an der Vorderseite des äußeren Beckenrand-Kreises anschlagen, wird der Sound eines Randschlags erzeugt.

*1

Achten Sie darauf, den Stick beim Anschlagen parallel zur Pad-Oberfläche zu halten. Der Schalter des Randsensors des Becken-Pads reagiert eventuell nicht richtig, wenn das Pad direkt seitlich angeschlagen wird.

Geöffnet/geschlossen

- Sie können den Sound einer offenen Hi-Hat erzeugen, indem Sie das Hi-Hat-Pad bei vollständig geöffnetem (nicht gedrücktem) Hi-Hat-Pedal anschlagen.
- Den Sound einer geschlossenen Hi-Hat erzeugen Sie, indem Sie das Hi-Hat-Pad bei vollständig gedrücktem Hi-Hat-Pedal anschlagen.
- Je nachdem, wie stark das Pedal geöffnet oder gedrückt ist, wird ein anderer Hi-Hat-Sound erzeugt.

Sound des Schließens mit dem Fuß

Sie können das Hi-Hat-Pedal herunterdrücken, um den Sound einer per Pedal geschlossenen Hi-Hat zu erzeugen, ohne das Hi-Hat-Pad anzuschlagen.

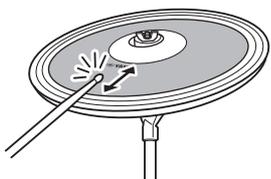
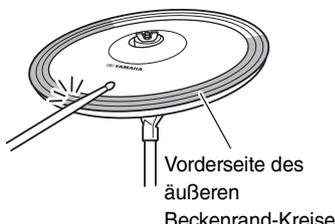
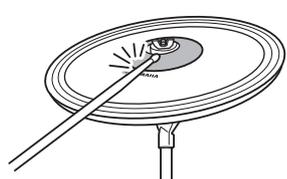
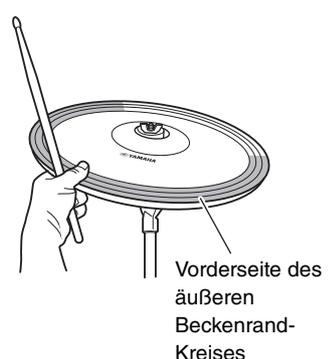
Splash-Sounds mittels Hi-Hat-Pedal

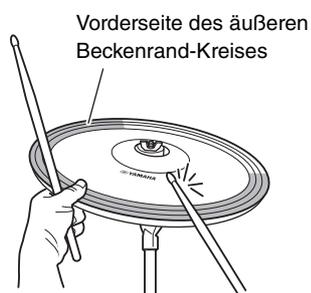
Wenn Sie das Hi-Hat-Pedal herunterdrücken und sofort wieder loslassen, wird der so genannte Splash-Sound der Hi-Hat erzeugt.

*1 Die Vorderseite des Pads ist mit dem Yamaha-Logo markiert.

■ Becken

Schlagen Sie auf verschiedene Pad-Bereiche, so wie Sie auch ein akustisches Becken spielen würden. Mit dem Ride-Becken (das Pad mit Positionssensor, das an der [8RIDE]-Buchse angeschlossen ist) können Sie natürliche Klangänderungen entsprechend der Position innerhalb der Zone erzeugen.

Flächenschläge	
	<p>Anschlagen der mittleren Fläche des Becken-Pads (d. h. des breiten Rings zwischen Glocke und Rand) erzeugt den Flächenschlag.</p> <p>Mit dem Ride-Becken können Sie durch Anschlagen der Vorderseite der Ringfläche natürliche Klangänderungen entsprechend der Position innerhalb der Zone erzeugen.</p> <p>*1</p>
Randschläge	
	<p>Wenn Sie das Pad an der Vorderseite des äußeren Beckenrand-Kreises anschlagen, wird der Sound eines Randschlags erzeugt.</p> <p>*1</p> <p>Achten Sie darauf, den Stick beim Anschlagen parallel zur Pad-Oberfläche zu halten. Der Schalter des Randsensors des Becken-Pads reagiert eventuell nicht richtig, wenn das Pad direkt seitlich angeschlagen wird.</p>
Glockenschläge	
	<p>Anschlagen der Glocke (Kuppe) in der Mitte erzeugt den Klang der Glocke des Beckens.</p>
Choke-Sound	
	<p>Festhalten der Vorderseite des äußeren Beckenrand-Kreises gleich nach dem Anschlagen des Becken-Pads bringt den erzeugten Sound sofort zum Erstummen.</p> <p>*1</p>

Abdämpfen

Anschlagen des Pads bei bereits festgehaltener Vorderseite des äußeren Beckenrand-Kreises erzeugt einen abgedämpften Beckenschlag.

*1

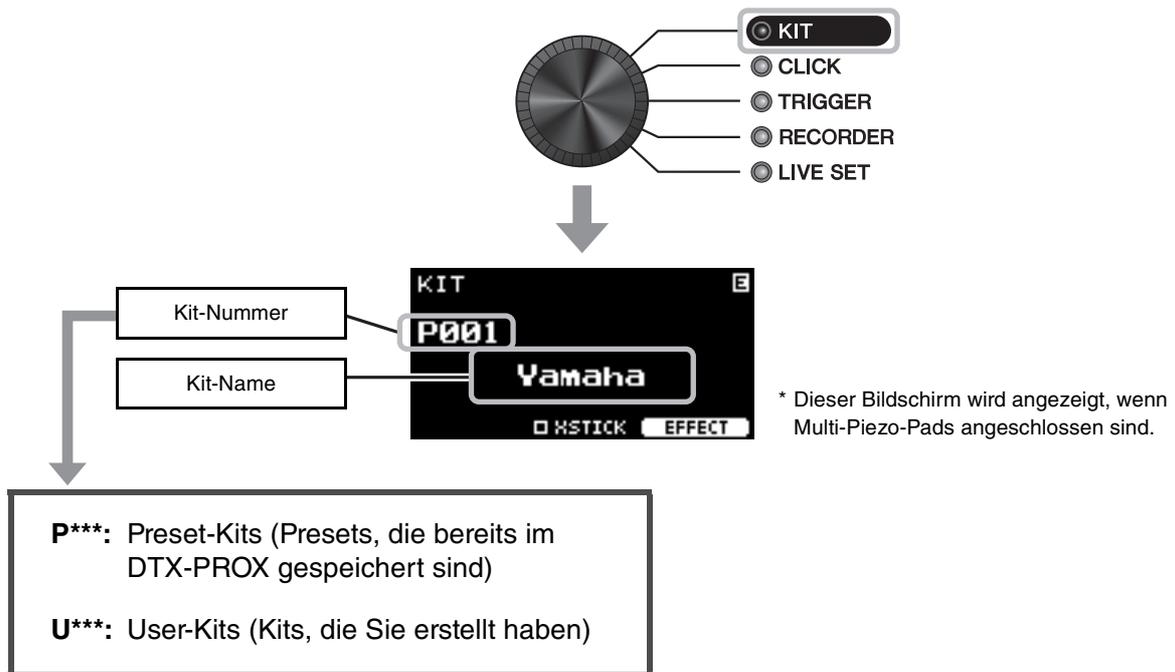
*1 Die Vorderseite des Pads ist mit dem Yamaha-Logo markiert.

Grundsätzliche Bedienung des DTX-PROX

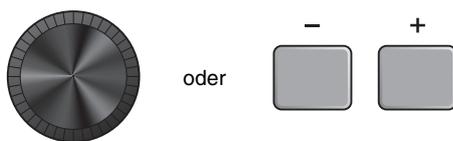
■ Auswählen eines Kits

1. Stellen Sie den Mode-Select-Regler auf „KIT“:

Der KIT-Bildschirm erscheint.



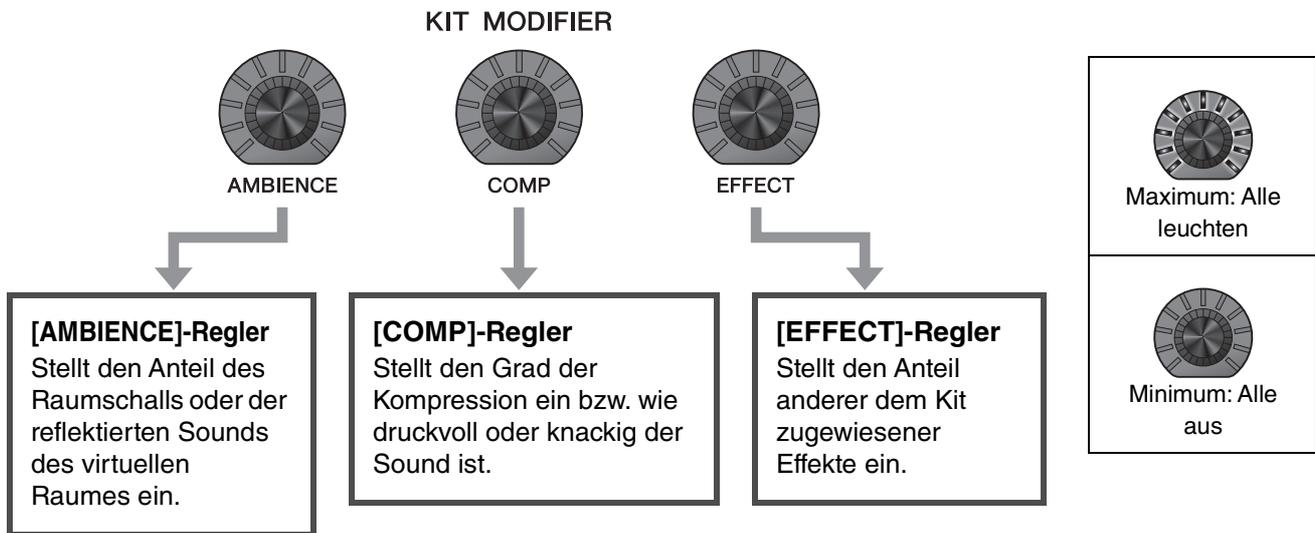
2. Verwenden Sie die [-][+]-Controller, um ein Kit auszuwählen.



HINWEIS

Wenn Sie versehentlich ein anderes Kit ausgewählt haben, bevor das bearbeitete Kit gespeichert wurde, können Sie die Recall-Funktion verwenden, um die bearbeiteten Inhalte wiederherzustellen. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/Job/Kit/Recall)

■ Anpassen (Ändern) der Sound-Effekte

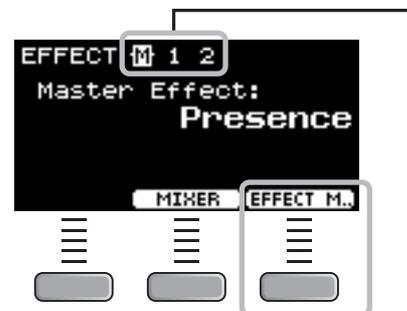


■ Umschalten des verwendeten Effekttyps

1. Drücken Sie die Taste unterhalb von „EFFECT“ ([F3]).

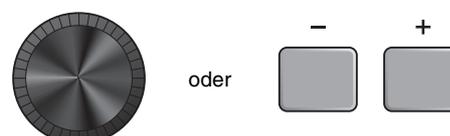


2. Drücken Sie die Taste unterhalb von „EFFECT M...“ ([F3]), um den einzustellenden Effekt auszuwählen.



Effektauswahl
M: Master Effect
1: Effect 1
2: Effect 2

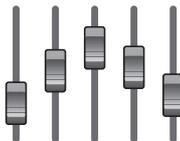
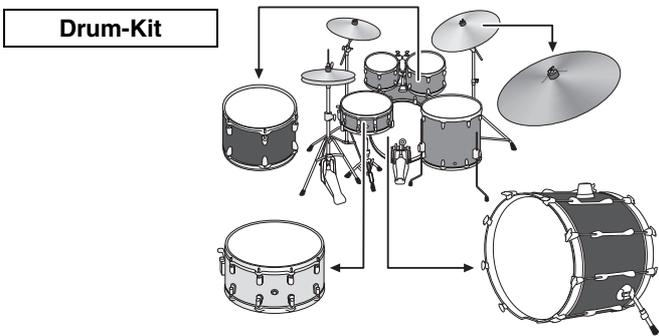
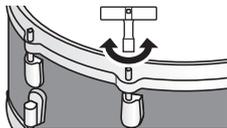
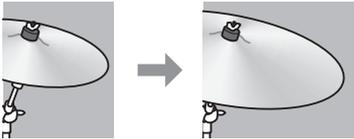
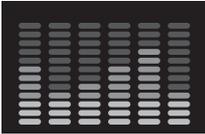
3. Verwenden Sie die [-][+]-Controller, um den Effekttyp auszuwählen.



Ändern des Drum-Kit-Sounds (Zusammenstellung Ihres eigenen Drum-Kits)

Mit dem DTX-PROX können Sie sich Ihr eigenes Drum-Kit zusammenstellen, indem Sie den Sound des Drum-Kits im Kit ändern.

Durch Ändern der unten gezeigten Einstellungen können Sie den Sound des Drum-Kits anpassen.

<p>● Einstellen der Lautstärkeverhältnisse</p> 	
<p>● Ersetzen von Instrumenten</p> 	
<p>● Stimmen der Trommeln</p> 	<p>● Ändern der Beckengröße</p> 
<p>● Abdämpfen der Trommeln</p> 	<p>● Ausklingdauer des Beckens</p> <p>● Positionen der Hi-Hat-Klemme usw.</p>
<p>● Ändern des anzuwendenden Effektanteils</p> 	
<p>● Erstellen eigener Custom-Einstellungen</p> 	

Wenn Sie noch detailliertere Änderungen an den Einstellungen vornehmen möchten, drücken Sie die [MENU]-Taste. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/Kit Edit/Inst bzw. MENU/Kit Edit/Voice)

■ Einstellen der Lautstärkeverhältnisse

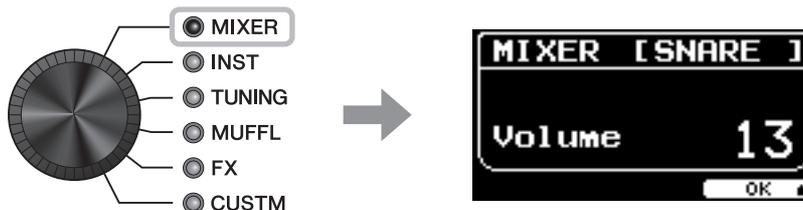
Verwenden Sie den Mixer, um das Lautstärkeverhältnis aller Pads zueinander einzustellen.

HINWEIS

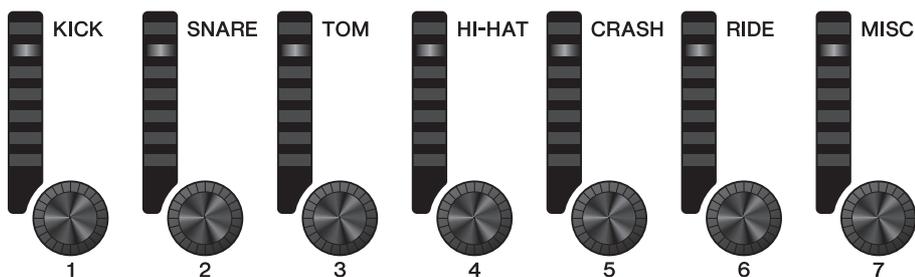
- Die Mixer-Einstellung bleibt nach dem Wechsel zu einem anderen Kit erhalten.
- Die Mixer-Einstellung wird nicht als Kit-Einstellung gespeichert.

1. Stellen Sie den Fader-Select-Regler auf „MIXER“:

Der MIXER-Bildschirm erscheint.



2. Ändern Sie die Einstellungen mit den LED-Drehreglern.



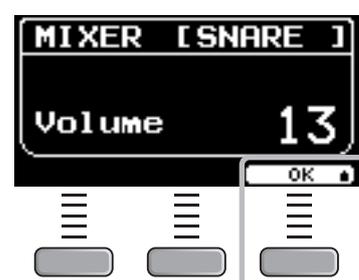
Aufdruck auf dem Bedienfeld	KICK	SNARE	TOM	HI-HAT	CRASH	RIDE	MISC
Pad	Kick	Snare	Tom1 Tom2 Tom3	Hi-Hat	Crash1 Crash2	Ride	Sonstige
Trigger-Eingangsbuchse, an der das Pad angeschlossen ist	12 KICK	1 SNARE	2 TOM1 4 TOM2 6 TOM3	11 HI-HAT	9 CRASH1 10 CRASH2	8 RIDE	3, 5, 7, 13, 14

Um die Lautstärken der einzelnen Pads einzustellen, drücken Sie die [MENU]-Taste, um die Einstellungen für die Inst-Lautstärke zu ändern.

Um die Lautstärken der einzelnen Bereiche (Zonen) des Pads einzustellen, drücken Sie die [MENU]-Taste, um die Einstellungen für die Voice-Lautstärke zu ändern.

Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

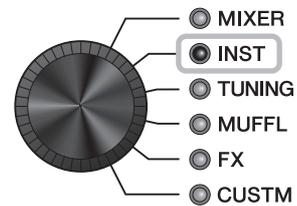
3. Drücken Sie die Taste unterhalb von „OK“ (F3).



■ Ersetzen von Instrumenten

1. Stellen Sie den Fader-Select-Regler auf „INST“:

Der INST-Bildschirm erscheint.

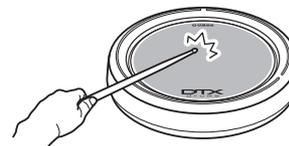


2. Schlagen Sie das Drum-Pad an, dessen Einstellungen Sie ändern möchten.

Der Pad-Name erscheint in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.

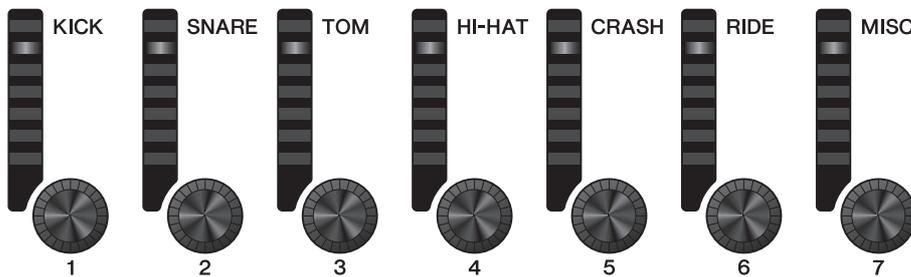
HINWEIS

Bei den Pads TOM, CRASH und MISC können Sie die Pad-Auswahl mit der [PAD SELECT]-Taste ändern. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).



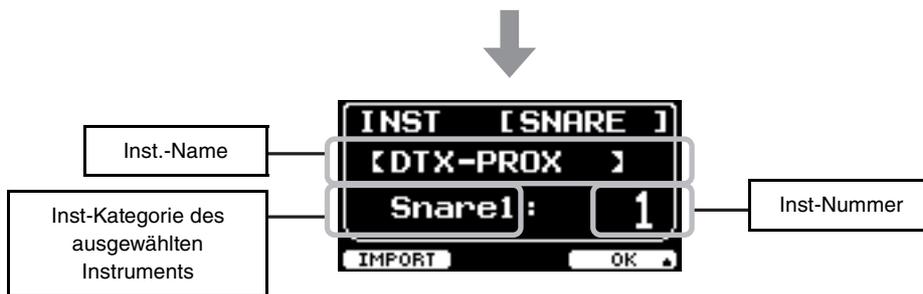
3. Wählen Sie mit den LED-Drehreglern ein Instrument aus.

Das ausgewählte Instrument wird auf dem Bildschirm angezeigt.

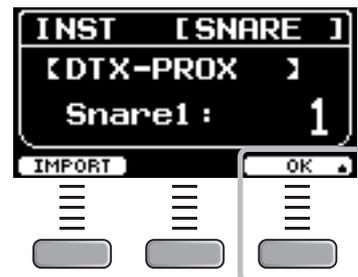


HINWEIS

Bei den Pads TOM, CRASH und MISC können Sie die Pad-Auswahl mit der [PAD SELECT]-Taste ändern. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).



4. Drücken Sie die Taste unterhalb von „OK“ (F3).



■ Verwenden importierter Sounds (.wav)

Sie können Audiodateien (.wav) in das DTX-PROX importieren und sie als Inst-Sounds verwenden.

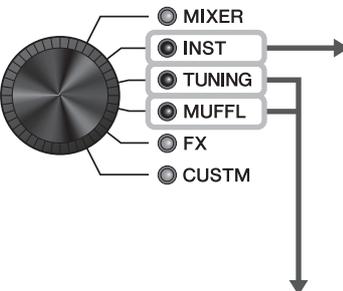
Weitere Informationen zum Importieren von Audiodateien erhalten Sie im Referenzhandbuch (PDF).

Weitere Informationen zur Verwendung von USB-Flash-Laufwerken finden Sie unter „Verwenden eines USB-Flash-Laufwerks“ (Seite 21)

■ Ändern von Einstellungen wie Tuning und Muffling (Dämpfung)

Inst-Einstellungen wie Tuning und Muffling (Dämpfung) lassen sich ändern.

Die Einstellungen, die mit TUNING oder MUFFL geändert werden können, sind je nach Inst-Kategorie verschieden.



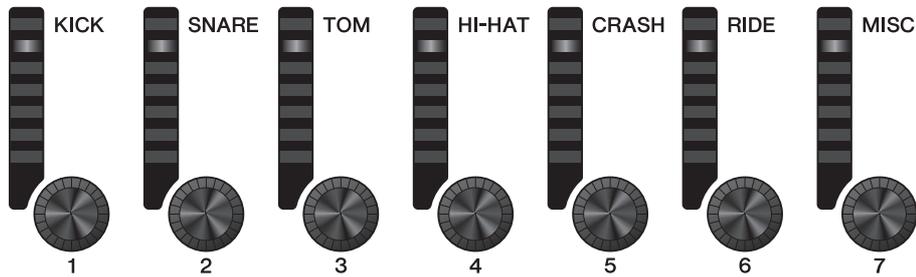
Inst-Kategorie des ausgewählten Instruments (INST)				
	Kick1 Kick2 Snare1 Snare2 Tom1 Tom2	Cymbal1 Cymbal2	HiHat1 HiHat2	Perc Effect User
TUNING	Tuning Festlegen der Stimmung (Tonhöhe).	Size Simulieren des Effekts der Änderung der Beckengröße.	Size Simulieren des Effekts der Änderung der Beckengröße.	Tuning Festlegen der Stimmung (Tonhöhe).
MUFFL	Muffling Simulieren des Effekts der Änderung des Dämpfungsgrades (oder wie sehr das Fell abgedämpft wird).	Sustain Festlegen der Ausklingdauer des Beckens (d. h. wie schnell der Sound bis zur Stille ausklingt).	Clutch Simulieren des Effekts der Veränderung der Position der Hi-Hat-Klemme. Je geringer der Wert, desto schneller klingt der Sound einer offenen Hi-Hat bis zur Stille aus. HINWEIS Die Positionseinstellung der Hi-Hat-Klemme gilt für alle Kits.	Decay Festlegen, wie schnell der Sound bis zur Stille ausklingt.

1. Stellen Sie den Fader-Select-Regler auf „TUNING“ oder „MUFFL“

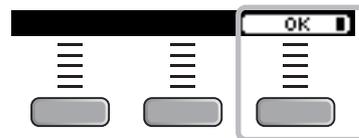
Der Einstellungsbildschirm erscheint.



2. Verwenden Sie die LED-Drehregler, um die Einstellungen zu ändern.



3. Drücken Sie die Taste unterhalb von „OK“ (F3).



■ Ändern des Effektanteils (FX) für jedes Instrument

Die Anzahl der Effekte (z. B. Effect1, Effect2, Transient) kann für jedes Inst unabhängig eingestellt werden. Sie können diese Einstellungen z. B. verwenden, um nur für die Snare stärkere Effektanteile einzustellen. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

■ Erstellen eigener Custom-Einstellungen

Andere Einstellungen wie Master EQ, Phones EQ Gain (EQ-Anhebung), Lautstärken der einzelnen Click-Timings und die Send-Einstellungen für MIDI-Control-Changes können angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

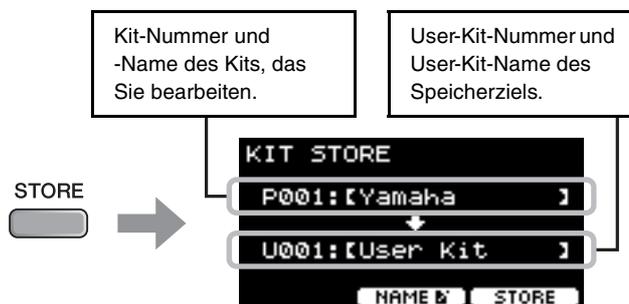
HINWEIS

- Die CUSTM-Einstellung bleibt nach dem Wechsel zu einem anderen Kit erhalten.
- Die CUSTM-Einstellung wird nicht als Kit-Einstellung gespeichert.

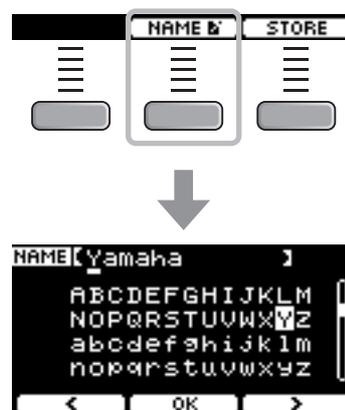
■ Speichern eines eigenen Kits unter einem neuen Namen

1. Drücken Sie die [STORE]-Taste.

Der KIT STORE-Bildschirm erscheint.

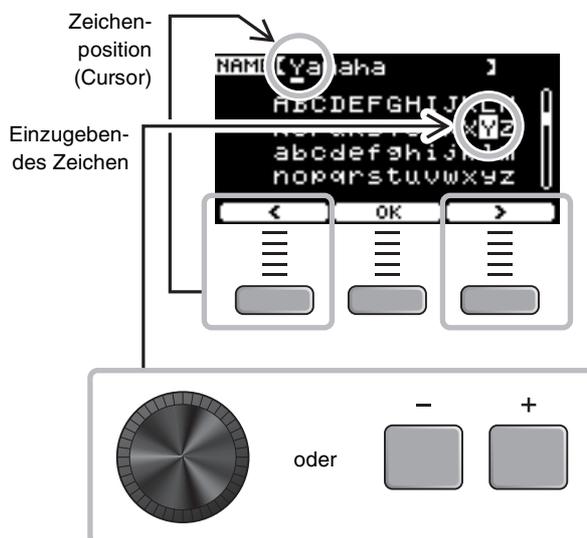


2. Drücken Sie auf die Taste unterhalb von „NAME“ ([F2]), um den NAME-Bildschirm aufzurufen.



3. Verwenden Sie die Tasten unterhalb von „<“ und „>“ ([F1] und [F3]) zum Auswählen der Zeichenposition und dann die [-]/[+]-Controller zum Auswählen eines Zeichens.

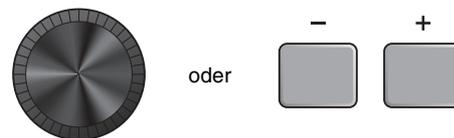
Für das Kit kann ein Name von bis zu 12 Zeichen Länge eingegeben werden.



4. Drücken Sie nach Eingabe aller Zeichen die Taste unterhalb von „OK“ [F2] und kehren so zum STORE-Bildschirm zurück.



5. Wählen Sie mit den [-][+]-Controllern eine User-Kit-Nummer aus, unter der das Kit gespeichert werden soll.



6. Nach Eingabe von Name und Nummer des neuen Kits drücken Sie zum Speichern die Taste unterhalb von „STORE“ ([F3]).



HINWEIS

Ein bearbeitetes Kit kann nicht als Preset-Kit gespeichert werden.

ACHTUNG

Wenn Sie ein Kit überschreiben, werden die aktuellen Kit-Einstellungen durch die neuen Einstellungen überschrieben. Vergewissern Sie sich daher bitte vor dem Überschreiben eines Kits, dass dieses keine unersetzlichen Einstellungen enthält.

„Overwrite?“ erscheint, wenn die ausgewählte Kit-Nummer bereits ein Kit enthält.

Wenn Sie das vorhandene Kit überschreiben möchten, drücken Sie die Taste unterhalb von „YES“ ([F1]).

Wenn Sie das Kit nicht überschreiben möchten, drücken Sie die Taste unterhalb von „NO“ ([F3]) und kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück, wo Sie eine andere Kit-Nummer wählen können.



Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, zeigt das Display wieder den Kit-Bildschirm an.

Verwenden des Clicks (Metronoms)

Wenn Sie Ihr Schlagzeugspiel zusammen mit den Click- (Metronom-) Sounds üben, können Sie Ihre Rhythmen perfektionieren.

■ Starten und Stoppen des Clicks (Metronoms)

1. Drücken Sie die [CLICK]-Taste, um den Click zu starten.

Click-Sounds werden in dem Tempo gespielt, das im Click-Tempo-Display angezeigt wird.

Die LED neben der [CLICK]-Taste blinkt synchron zum Tempo, während der Click erklingt.



2. Drücken Sie zum Stoppen des Clicks erneut die [CLICK]-Taste.

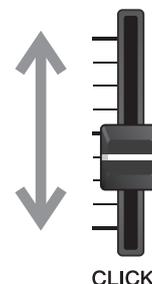
■ Ändern des Tempos

1. Drehen Sie den [TEMPO]-Regler.



■ Einstellen der Click-Lautstärke

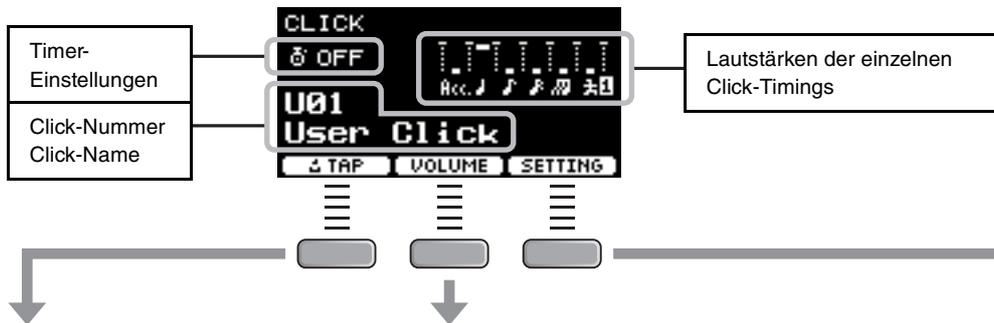
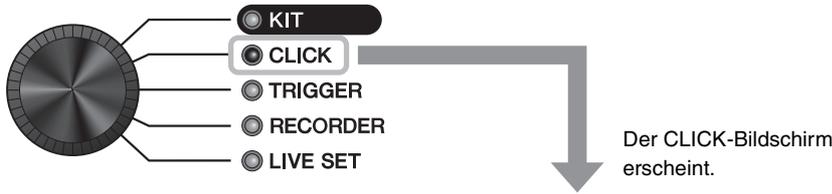
1. Bewegen Sie den [CLICK]-Schieberegler.



Erstellen eigener Click-(Metronom-)Einstellungen

Stellen Sie Tempo, Lautstärke usw. des Clicks (Metronoms) ein.

1. Stellen Sie den Mode-Select-Regler auf „CLICK“:



Vorgeben des Tempos durch Tippen auf die Taste (Tap Tempo)

Tippen Sie im gewünschten Tempo auf die Taste, um das Tempo einzustellen.

2. Drücken Sie die Taste unterhalb von „TAP“ ([F1]).
Der TAP-Bildschirm erscheint.

3. Tippen Sie mindestens dreimal auf die Taste unterhalb von „TAP“ ([F3]).

Das anhand der Schläge ermittelte Tempo erscheint auf dem Click-Tempo-Bildschirm.

HINWEIS
Sie können das gewünschte Tempo auch durch Anschlagen eines an den Trigger-Eingangsbuchsen angeschlossenen Pads einstellen.

Ändern der Lautstärke des einzelnen Click-Timings

2. Drücken Sie die Taste unterhalb von „VOLUME“ ([F2]).
Der VOLUME-Bildschirm erscheint.

ACC.	Betonungen
♩	Viertelnoten
♪	Achtelnoten
♫	Sechzehntelnoten
♬	Achteltriolen
♫	Menschliche Stimme

Die Taktarten 3/8, 6/8, 9/8, 12/8, 15/8 haben nur Einstellungen für Acc, punktierte Viertel, Achtel- und Sechzehntelnoten. Drücken Sie die Taste unterhalb von „♫ 1 2“ ([F3]), um zwischen „Human voice1“ und „Human voice2“ (menschliche Stimme 1 bzw. 2) umzuschalten.

3. Verwenden Sie die Tasten unterhalb von „<“ und „>“ ([F1] und [F2]), um den Cursor zu bewegen, und verwenden Sie die [-][+]-Controller, um die Lautstärke zu ändern.

Ändern weiterer Einstellungen

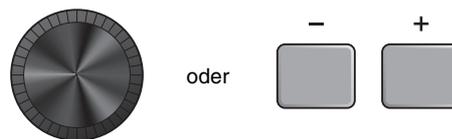
Beat (Taktart), Timer-Einstellungen, Click-Sound-Typen und weitere Einstellungen können geändert werden. Außerdem können Sie eine WAV-Datei Ihrer Wahl als Click-Sound verwenden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

■ Speichern der benutzerdefinierten Click-Einstellungen unter einem neuen Namen

Die von Ihnen angepassten Click-Einstellungen können auf die gleiche Weise gespeichert werden wie bei einem Kit. Siehe „Speichern eines eigenen Kits unter einem neuen Namen“ (Seite 40).

■ Verwendung gespeicherter Click-Einstellungen

Verwenden Sie, während der CLICK-Bildschirm im Display angezeigt wird, die [-][+]-Controller, um einen User Click auszuwählen.



Trigger-Einstellungen ändern

Durch die Ersteinrichtung (Trigger-Setup-Assistent) optimiert das DTX-PROX automatisch die Trigger-Ausgangspegel für alle Pads. Sie können die Einstellungen später ändern oder ein neues Trigger-Setup erstellen. Auf dem DTX-PROX können mehrere Trigger-Setups gespeichert werden.

HINWEIS

Die im Trigger-Setup-Assistenten ausgewählte Einstellung wird als erste Einstellung auf dem Bildschirm angezeigt.

■ Erstellen eines individuellen Trigger-Setups

Trigger-Setups können über die Taste unterhalb von „SETTING“ ([F3]) geändert werden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).



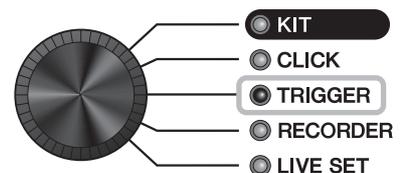
■ Speichern der individuellen Trigger-Setups

Die von Ihnen angepassten Trigger-Setups können auf die gleiche Weise gespeichert werden wie bei einem Kit. Siehe „Speichern eines eigenen Kits unter einem neuen Namen“ (Seite 40).

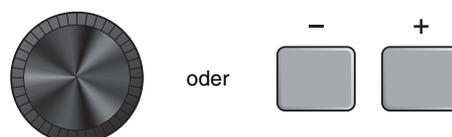
■ Auswählen eines Trigger-Setups

1. Stellen Sie den Mode-Select-Regler auf „TRIGGER“:

Der TRIGGER-Bildschirm wird angezeigt.



2. Wählen Sie das gewünschte Trigger-Setup mit den [-][+]-Controllern aus.



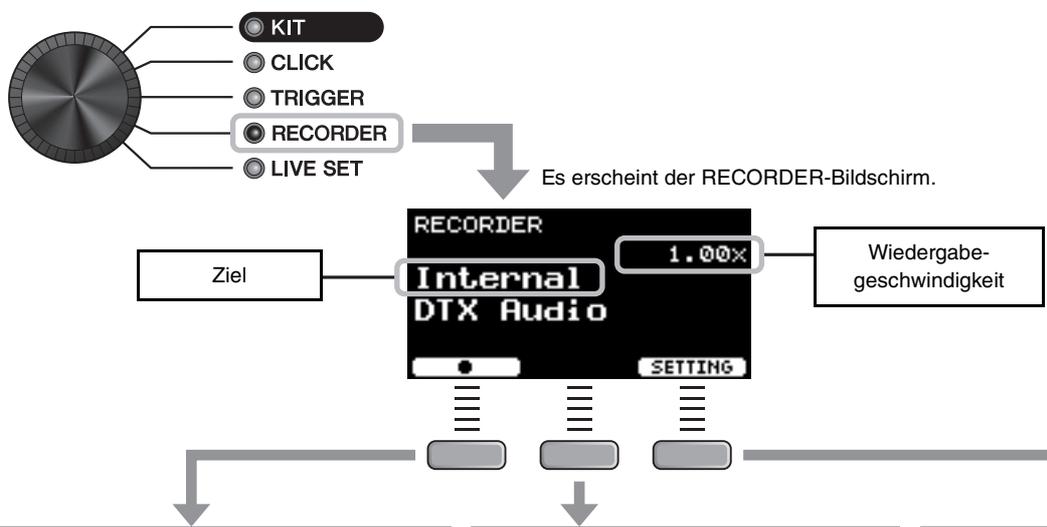
Aufzeichnen Ihres Spiels

Nehmen Sie Ihr Spiel auf dem DTX-PROX auf. Wenn ein USB-Flash-Laufwerk am DTX-PROX angeschlossen wird, kann ein Audiosignal darauf aufgezeichnet werden.

Sie können Ihr Spiel per Overdub zu einem Begleit-Song aufnehmen (eingespeist über die [AUX IN]-Buchse oder über Bluetooth), und Sie können den Song gemeinsam mit Ihrem aufgenommenen Spiel als Audiodatei speichern.

■ Aufnahme im DTX-PROX (wenn kein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen ist)

1. Stellen Sie den Mode-Select-Regler auf „RECORDER“:



Aufnahme

Die Aufnahmezeit im DTX-PROX beträgt etwa 1 Minute 30 Sekunden.

2. Drücken Sie die Taste unterhalb von „●“ ([F1]), um die Aufnahme zu starten.

Während der Aufnahme wird die vergangene Aufnahmedauer (Min.: Sek.) angezeigt.

3. Spielen Sie auf dem Schlagzeug.

4. Drücken Sie nach dem Spielen die Taste unterhalb von „□“ ([F1]), um die Aufnahme zu stoppen.

Wiedergabe

HINWEIS
Wird nicht angezeigt, wenn kein aufgenommener Song vorhanden ist.

2. Drücken Sie die Taste „▶“ ([F2]), um die Wiedergabe zu starten.

Während der Wiedergabe wird die vergangene Wiedergabedauer (Min.: Sek.) angezeigt.

3. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste „■“ ([F2]).

Ändern weiterer Einstellungen

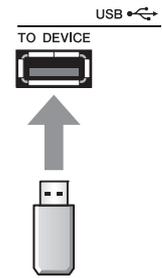
Es können weitere Einstellungen wie z. B. die Wiedergabegeschwindigkeit oder die Aufnahmequelle geändert werden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

ACHTUNG

- Wenn Ihr Spiel bereits im DTX-PROX aufgezeichnet wurde, löscht eine erneute Aufnahme im DTX-PROX die vorherige Aufnahme.
- Jegliche aufgenommenen Spieldaten im DTX-PROX gehen verloren, wenn Sie das Instrument ausschalten. Wenn Sie Ihre Aufnahmen speichern möchten, exportieren Sie die aufgenommenen Daten als Audiodateien. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF). (MENU/Job/Recorder/Export Audio)

■ Aufnahme auf einem USB-Flash-Laufwerk

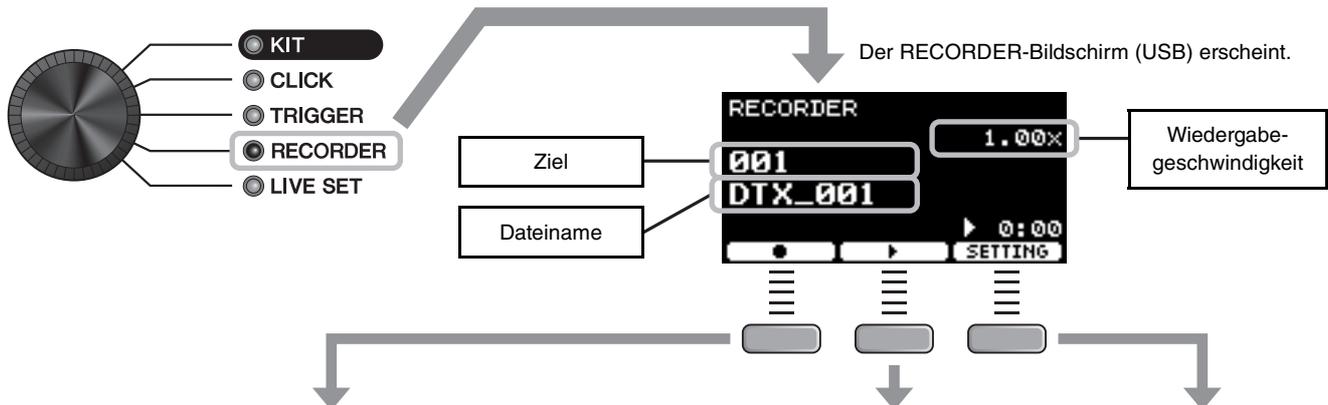
1. Schließen Sie am rückseitigen Anschluss [USB TO DEVICE] ein USB-Flash-Laufwerk an.



Wenn ein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen ist

- Sie können bis zu 90 Minuten lang aufnehmen.
- Bei jeder Aufnahme wird eine neue Datei angelegt.
- Geben Sie einen Song wieder und nehmen Sie gleichzeitig Ihr Spiel auf, um es als Overdub zum aktuell wiedergegebenen Song aufzunehmen.

2. Stellen Sie den Mode-Select-Regler auf „RECORDER“:



Aufnahme

3. Drücken Sie die Taste unterhalb von „●“ ([F1]), um die Aufnahme zu starten.

Während der Aufnahme wird die vergangene Aufnahmedauer (Min.: Sek.) angezeigt.

4. Spielen Sie auf dem Schlagzeug.

5. Drücken Sie nach dem Spielen die Taste unterhalb von „□“ ([F1]), um die Aufnahme zu stoppen.

Der RECORDER SAVE-Bildschirm erscheint.

6. Drücken Sie die Taste unterhalb von „SAVE“ ([F3]), um die Datei zu speichern.

Drücken Sie die Taste unterhalb von „CANCEL“ ([F2]), wenn Sie die Datei nicht speichern möchten.

HINWEIS
Wenn Sie den Dateinamen ändern möchten, drücken Sie die Taste unterhalb von „NAME“ ([F1]) und geben Sie einen neuen Namen ein. (Seite 40)

Wiedergabe

HINWEIS
Wird nicht angezeigt, wenn kein aufgenommener Song vorhanden ist.

3. Verwenden Sie die [-][+]-Controller, um den wiedergegebenen Song auszuwählen.

HINWEIS
Es werden bis zu 1.000 Songs erkannt.

4. Drücken Sie die Taste unterhalb von „▶“ ([F2]), um die Wiedergabe zu starten.

5. Drücken Sie die Taste unterhalb von „■“ ([F2]), um die Wiedergabe zu stoppen.

Ändern weiterer Einstellungen

Es können weitere Einstellungen wie z. B. die Wiedergabegeschwindigkeit oder die Aufnahmequelle geändert werden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

■ Nehmen Sie Ihr Spiel zu einem Begleit-Song per Overdub auf

Sie können Ihr Spiel auch zu einem Begleit-Song aufnehmen, den Sie auf ein USB-Flash-Laufwerk gespeichert haben, und Sie können die Kombination aus Ihrem Spiel und dem Begleit-Song als Audiodatei speichern.

● Vorbereiten eines Begleit-Songs (Audiodatei)

• Importieren von einem Computer

Speichern Sie die Audiodatei (.wav-Datei) vom Computer im Stammverzeichnis eines USB-Flash-Laufwerks.

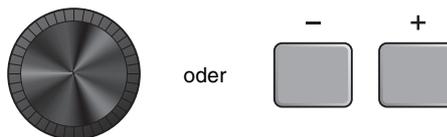
Anforderungen an die Audiodatei: 16 Bit, 44,1 kHz, Stereo, .wav-Format

HINWEIS

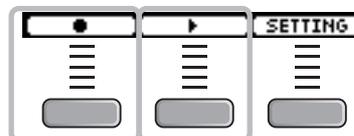
- Einige Audiodateien werden auch dann nicht wiedergegeben, wenn die obigen Anforderungen erfüllt sind.
- Das DTX-PROX erkennt die Audiodatei nicht, wenn sie sich in einem Ordner befindet.

● Aufnehmen des eigenen Spiels zusammen mit einem Begleit-Song

1. Wählen Sie mit den [-][+]-Controllern die Begleitung, die Sie vorbereitet haben.

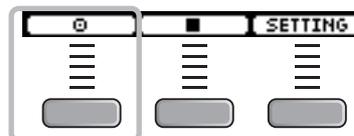


2. Drücken Sie die Taste unterhalb von „●“ ([F1]) und die Taste unterhalb von „▶“ ([F2]), um Aufnahme und Wiedergabe zu starten.



3. Spielen Sie auf dem Schlagzeug.

4. Drücken Sie nach dem Spielen die Taste unterhalb von „□“ ([F1]), um die Aufnahme zu stoppen.



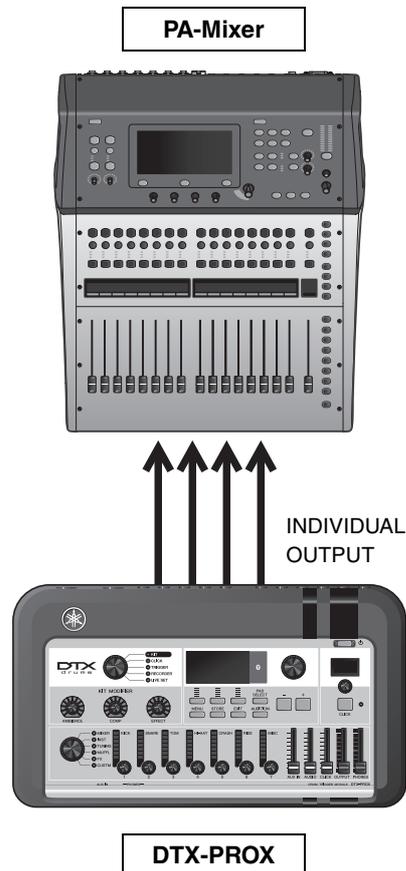
HINWEIS

Wenn Sie die Taste unterhalb von „■“ ([F2]) drücken, wird die Wiedergabe der Begleitung gestoppt, die Aufnahme wird jedoch fortgesetzt.

Anschließen eines PA-Systems

Wenn Sie die Sounds des DTX-PROX bei Live-Auftritten oder anderen Anwendungen zu einem Mischpult führen möchten, schließen Sie das PA-System wie folgt an:

Anschlussbeispiel



■ [INDIVIDUAL OUTPUT]-Buchsen (1/2 bis 7/8)

Geben den Klang/Sound jedes Instruments aus, z. B. Snare und Kick.

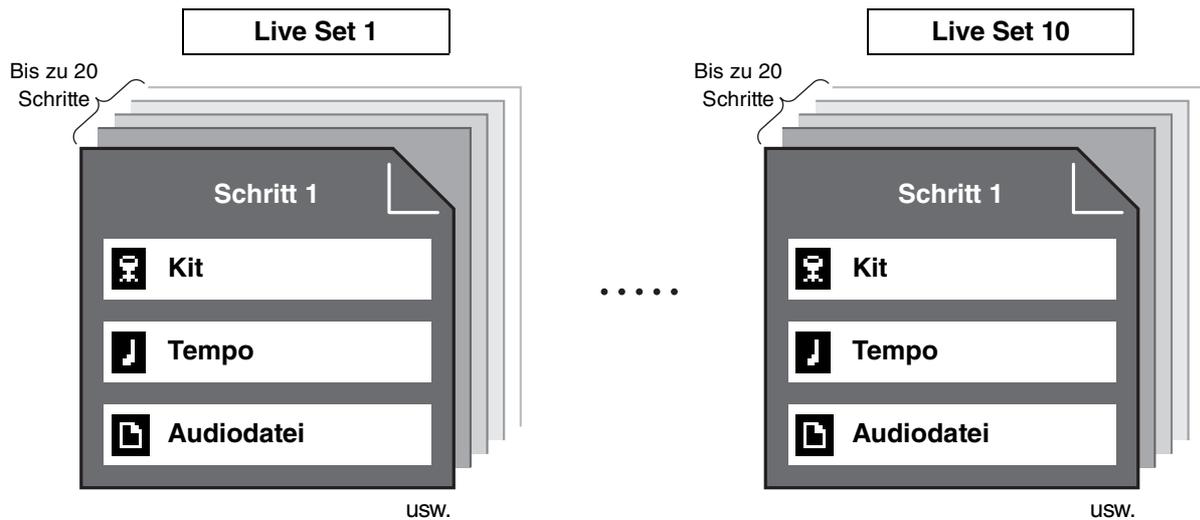
- Standard-Stereo-Klinkenbuchse (unsymmetrisch)
- Bis zu 8 Monoausgänge (oder 4 Stereoausgänge)
- Alle Sounds (wie Pad-Sounds und Click) können den Ausgängen unabhängig zugewiesen werden.

Um einen Stereoausgang in zwei Monoausgänge aufzuteilen, verwenden Sie ein handelsübliches Y-Kabel. Die Routing-Einstellungen können geändert werden. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

Verwenden von Live Sets

Ein Live Set ist eine Kombination aus Kit, Tempo, Audio-Dateien und anderen Einstellungen, die in der gewünschten Reihenfolge sortiert werden. Sie können z. B. eine Abfolge von Kits in der Reihenfolge einer Set-Liste erzeugen, wenn Sie live spielen, oder eine Abfolge von Audio-Dateien mit aufsteigendem Schwierigkeitsgrad für Ihren täglichen Gebrauch arrangieren.

Im DTX-PROX können Sie bis zu 10 Live Sets speichern und sie während Ihres Spiels jederzeit nutzen.



■ Erstellen eines Live Sets

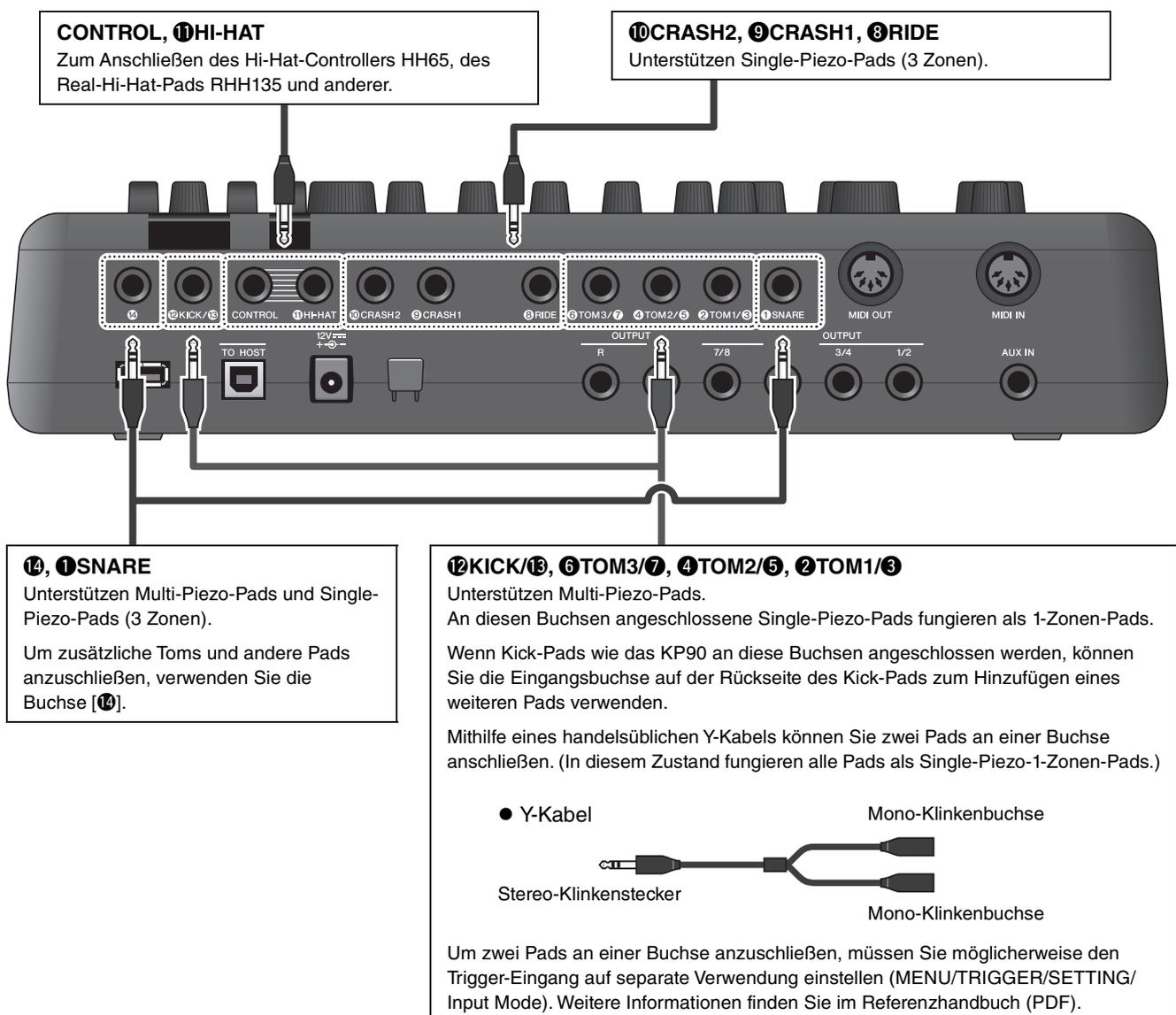
Sie können ein Live Set erstellen, indem Sie die Kombination für jeden Schritt speichern. Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

Anschließen von separat erhältlichen Pads und Triggern und externen Geräten

Sie können Pads und Trigger (separat erhältlich) und externe Geräte an das DTX-PROX anschließen, um zusätzliche Funktionen des DTX-PROX zu nutzen.

■ Über die Trigger-Eingangsbuchsen

Trigger-Eingangsbuchsen werden zum Anschließen von Pads verwendet. An den Buchsen [1 SNARE] bis [14] auf der Rückseite können bis zu 14 Pads angeschlossen werden. Weitere Informationen zu den verwendbaren Pad-Typen finden Sie unter „Spielen auf den Pads“ (Seite 27).



Informationen zu den Voice-Zuordnungen der Trigger-Eingänge finden Sie in der Data List (PDF).

Weitere Informationen über das separat erhältliche Zubehör, das an den einzelnen Trigger-Eingangsbuchsen angeschlossen werden kann, finden Sie in der Pad-Modul-Kompatibilitätstabelle, die auf der folgenden Website zur Verfügung steht.

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

* Die Yamaha Corporation behält sich das Recht vor, diesen URL jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

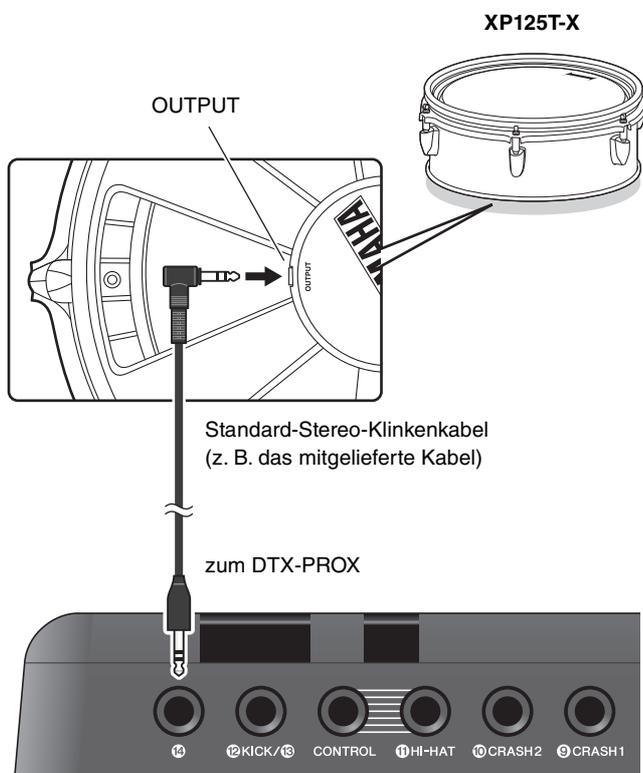
■ Integration von separat erhältlichem Zubehör

Sie können Ihr elektronisches Drum-Kit mit vielerlei Zubehör* ausstatten für ein noch eindrucksvolleres Schlagzeugspiel. (*: separat erhältlich)

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie ein XP125T-X oder ein PCY95AT anschließen. Informationen zur Kompatibilität anderer Pads finden Sie in der Pad-Modul-Kompatibilitätstabelle (PDF). <https://download.yamaha.com/>

● Hinzufügen eines Tom-Pads zur [14]-Buchse

1. Schalten Sie das Drum Trigger Modul aus.
2. Schließen Sie das XP125T-X an der [14]-Buchse an.

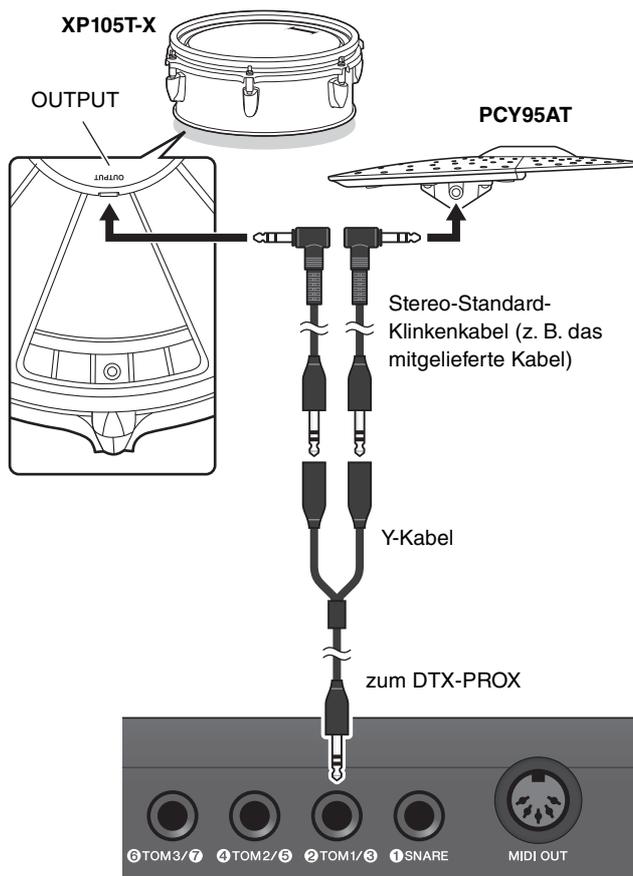


3. Schalten Sie das Drum Trigger Modul ein.
4. Wählen Sie den korrekten Pad-Typ für das XP125T-X.
(TRIGGER/SETTING/Pad Type)

● Hinzufügen eines Becken-Pads zur [2TOM1/3]-Buchse

Wenn Sie an der Buchse [2TOM1/3] ein handelsübliches Y-Kabel anschließen, können Sie ein zusätzliches Becken anschließen. In diesem Zustand fungieren diese beiden Pads, die an derselben Buchse angeschlossen sind, als Single-Piezo/Ein-Zonen-Pads.

1. Schalten Sie das Drum Trigger Modul aus.
2. Schließen Sie ein handelsübliches Y-Kabel und ein Pad an der [2TOM1/3]-Buchse an.



3. Schalten Sie das Drum Trigger Modul ein.
4. Stellen Sie den Pad Type auf „PCY95AT“ ein.
Um den Trigger-Eingang aufzutrennen, stellen Sie den Input-Modus auf „separate“ ein.
(TRIGGER/SETTING/input mode)

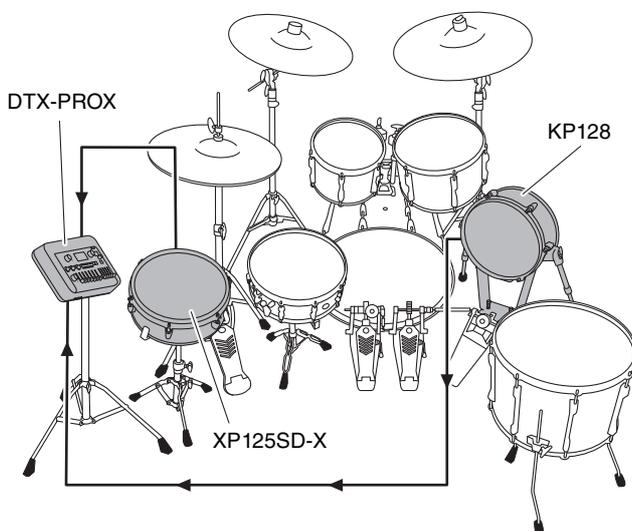
■ Integration von elektronischem und akustischem Schlagzeug

Es folgen einige Beispiele der Integration elektronischer und akustischer Schlagzeugkomponenten.

● Hinzufügen von Pads zu einem akustischen Drum-Kit

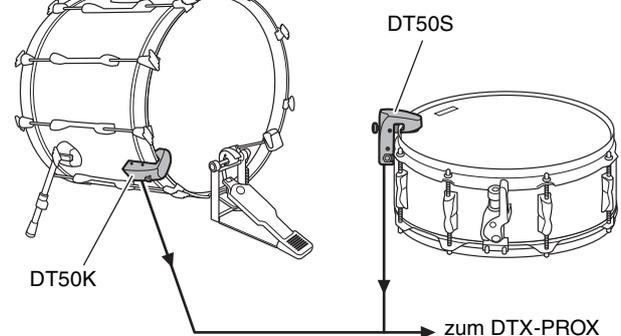
Sie können einem akustischen Drum-Kit ganz einfach ein Pad wie z. B. das XP125SD-X hinzufügen. Stellen Sie den geeigneten Pad-Typ für das angeschlossene Pad ein (TRIGGER/SETTING/Pad Type).

● Typischer Aufbau



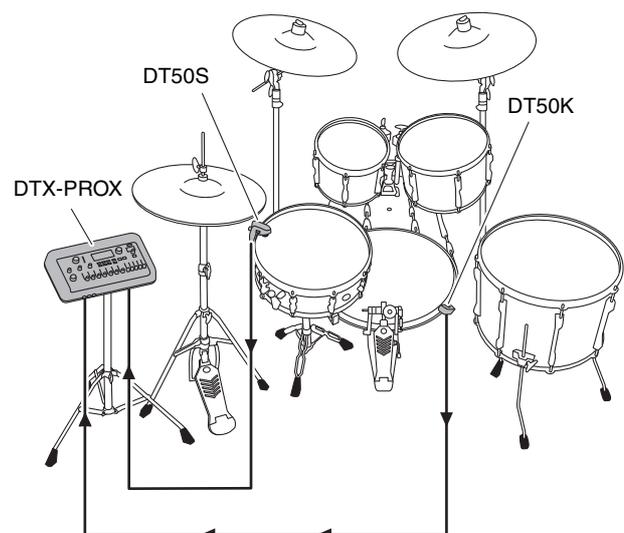
● Spielen des DTX-PROX mittels akustischem Schlagzeug

Sie können einen Drum-Trigger DT50K oder DT50S an der Bass Drum oder der Snare Drum anbringen und an der Buchse [KICK/SNARE] am DTX-PROX anschließen, um bei jedem Trommelschlag ein Triggersignal an Ihr Drum Trigger Modul zu senden. Stellen Sie nach dem Anschließen der Kabel den Parameter „Pad Type“ ein. (TRIGGER/SETTING/Pad Type)



Weitere Informationen zum Anbringen des Drum-Triggers finden Sie im Benutzerhandbuch des DT50S/DT50K.

● Typischer Aufbau (Anbringen der Drum-Trigger an der Snare Drum und der Bass Drum)



■ Anschließen eines Computers

Sie können das DTX-PROX an einen Computer anschließen und DAW-Software (Digital Audio Workstation) wie das mitgelieferte Cubase AI verwenden, um Ihr Spiel aufzunehmen, zu bearbeiten oder Audiosignale zu mischen.

Näheres zum Anschließen eines Computers erfahren Sie im Referenzhandbuch (PDF). Weitere Informationen zur Verwendung von DAW-Software finden Sie im Benutzerhandbuch des verwendeten DAW-Programms.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung des [USB TO HOST]-Anschlusses

Wenn Sie den Computer am [USB TO HOST]-Anschluss anschließen, beachten Sie die folgenden Punkte, um ein Einfrieren des Computers und die Beschädigung von Daten zu verhindern.

ACHTUNG

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB-3.0-Kabel können nicht verwendet werden.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel am [USB TO HOST]-Anschluss einstecken oder abziehen.
 - Beenden Sie alle Programme am Computer.
 - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden.
- Während der Computer an das Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten: (1) wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

Starten Sie bei einem Systemabsturz des Computers oder Instruments die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu, oder schalten Sie das Instrument aus und wieder ein.

Liste der Meldungen

Meldung	Beschreibung
Are you sure?	Fragt ab, ob Sie einen bestimmten Vorgang starten möchten oder nicht.
Auto power off disabled.	Erscheint, wenn beim Einschalten des Instruments die [MENU]-Taste gehalten wird, um den Anwender zu informieren, dass die automatische Abschaltungsfunktion deaktiviert ist.
Backup error.	Erscheint, wenn keine Daten in das DTX-PROX geschrieben werden konnten. Wenn Daten beim Ausschalten nicht richtig gespeichert werden, erscheint diese Meldung beim nächsten Einschalten. Nach Anzeige dieser Fehlermeldung werden automatisch die Werksvoreinstellungen wiederhergestellt.
Bluetooth pairing...	Warten auf Kopplung von <i>Bluetooth</i> -Geräten. (Seite 24)
Canceled.	Erscheint, sobald der Abbruch erfolgt ist.
Can't process.	Das DTX-PROX kann einen angeforderten Vorgang nicht ausführen.
Completed.	Erscheint, wenn ein Vorgang wie Kit-Speicherung, Datei laden/ speichern, ein Job oder eine andere Funktion abgeschlossen wurde.
Connecting USB device...	Erscheint beim Verbinden mit einem USB-Gerät.
Excessive demand for USB power.	Der Strombedarf des angeschlossenen USB-Geräts überschreitet den angegebenen Wert.
Factory Reset initializing...	Erscheint beim Starten, wenn Sie einen Factory Reset durchgeführt haben.
File already exists.	Es gibt bereits eine Datei dieses Namens.
File not found.	Es ist keine Datei mit dem ausgewählten Dateityp vorhanden.
Illegal file.	Erscheint, wenn eine Datei geladen wird und das DTX-PROX die Zieldatei nicht verarbeiten kann oder die Audiodatei nicht unterstützt.
Incompatible USB device.	Erscheint, wenn ein nicht unterstütztes USB-Gerät am [USB TO DEVICE]-Anschluss angeschlossen wird.
Invalid USB device.	Das USB-Gerät ist fehlerhaft. Formatieren Sie das USB-Gerät erneut.
Keybank full.	Erscheint, wenn die Gesamtzahl der Key-Bänke für Waveforms die maximale Kapazität überschritten hat.
No data.	Erscheint, wenn der Recorder verwendet wird oder Wav-bezogene Parameter unter „Job“ bearbeitet werden und die Zieldaten nicht vorhanden sind.
No response from USB device.	Es gibt keine Antwort vom USB-Gerät.
Now importing...	Erscheint beim Importieren einer .wav-Datei.
Now loading...	Erscheint beim Laden einer Datei.
Now processing...	Erscheint, während ein Kit-Speicherungs- oder Job-Vorgang läuft. Erscheint während der Nachbearbeitung und nach Abbruch eines Lade- oder Speichervorgangs einer Datei.
Now saving...	Erscheint beim Speichern einer Datei.

Liste der Meldungen

Meldung	Beschreibung
Overwrite?	Erscheint beim Speichern einer Datei auf einem USB-Gerät, während darauf bereits eine Datei mit demselben Namen vorhanden ist. Erscheint beim Versuch, den Speichervorgang eines User Kits für das soeben gespeicherte Kit erneut auszuführen.
Please stop recorder.	Erscheint, wenn eine Aktion ausgeführt wird, für welche die Wiedergabe oder Aufnahme des Recorders gestoppt werden muss. Stoppen Sie den Recorder und versuchen Sie es erneut.
Recording time limit exceeded.	Erscheint, wenn die maximale Aufnahmedauer des Recorders erreicht ist. Die Aufnahmedauer beträgt etwa 1 Minute und 30 Sekunden im internen Speicher, und etwa 90 Minuten mit einem USB-Flash-Laufwerk. Diese Meldung erscheint auch dann, wenn das USB-Flash-Laufwerk während der Aufnahme die maximale Speicherkapazität erreicht hat.
Read only file.	Erscheint, wenn bei einer Dateioperation eine Nur-Lesen-Datei ausgewählt wird.
Sample is too long.	Das Sample ist zu lang und kann nicht geladen werden.
Sample is too short.	Das Sample ist zu kurz und kann nicht geladen werden.
Song is too long.	Die Song-Datei ist zu groß und kann nicht geladen werden.
USB connection terminated.	Erscheint, wenn aufgrund einer zu hohen Stromstärke die Verbindung zu einem USB-Gerät unterbrochen wurde. Trennen Sie das USB-Gerät und drücken Sie die Taste unterhalb „OK“.
USB device's transfer speed too slow.	Erscheint, wenn die Übertragungsgeschwindigkeit zum USB-Gerät nicht ausreichend ist. Informationen über Geräte, für welche der ordnungsgemäße Betrieb mit dem DTX-PROX getestet und bestätigt wurde, erhalten Sie in der „Compatible USB Device List“ (Liste kompatibler USB-Geräte) auf der Website von Yamaha.
USB device full.	Erscheint, wenn die Kapazität des USB-Flash-Laufwerks erreicht wurde und keine Dateien mehr darauf gespeichert werden können. Verwenden Sie ein neues USB-Flash-Laufwerk, oder schaffen Sie Platz, indem Sie nicht benötigte Daten vom Laufwerk löschen.
USB device not ready.	Erscheint, wenn das USB-Gerät nicht richtig am DTX-PROX angeschlossen ist.
USB device read/write error.	Erscheint, wenn beim Lesen oder Beschreiben eines USB-Flash-Laufwerks ein Fehler aufgetreten ist.
USB device write protected.	Erscheint, wenn das USB-Flash-Laufwerk schreibgeschützt ist.
USB transmission error.	Erscheint, wenn bei der Kommunikation mit dem USB-Gerät ein Fehler aufgetreten ist.
User Voice full.	Erscheint, wenn die Gesamtzahl der User Voices die maximale Kapazität überschritten hat.
Waveform full.	Erscheint, wenn die Gesamtzahl der Waveforms die maximale Kapazität überschritten hat.
Wave memory error.	Erscheint, wenn das Laden von Daten in den Wave-Speicher fehlgeschlagen ist. Wenn die Wave-Daten nicht richtig gespeichert wurden, erscheint beim nächsten Einschalten des DTX-PROX diese Meldung. Nachdem diese Meldung angezeigt wurde, startet automatisch der Wiederherstellungsvorgang.
Wave memory full.	Erscheint, wenn der WAVE-Speicher voll ist und keine weiteren Vorgänge wie Importieren, Jobs oder Ladevorgänge mehr ausgeführt werden können.

Fehlerbehebung

Weitere Problemlösungen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).

Siehe Seite 7 für nähere Informationen zum Herunterladen dieses Handbuchs.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung	Siehe Seite	
Kein Ton Unausgewogener Klang	Kein Ton	Das Kabel ist nicht richtig angeschlossen	Seite 12 Seite 13 Seite 16	
	Kein Ton	Die Lautstärke- oder Pegelinstellungen sind ungeeignet Die Kopfhörerlautstärke ist nicht aufgeregelt Die Metronomlautstärke ist nicht aufgeregelt	Prüfen Sie Folgendes: • Lautstärkereglern an Verstärkern und/oder Lautsprecher, die am DTX-PROX angeschlossen sind. • Schieberegler ([OUTPUT], [PHONES]) an der Oberseite des DTX-PROX. • LED-Drehregler • Die Lautstärke für den Metronom-Click ([CLICK]). • Der Trigger-Ausgangspegel von Pads mit einem Controller, mit dem dieser Pegel eingestellt werden kann.	Seite 10 Seite 13
	Schlechtes Lautstärkeverhältnis	Schlechtes Lautstärkeverhältnis zwischen den einzelnen Pads	Achten Sie darauf, dass die LED-Drehregler richtig eingestellt wurden.	Seite 35
		Ungünstiges Lautstärkeverhältnis zwischen dem externen Audiogerät und dem DTX-PROX	• Stellen Sie die jeweiligen Ausgangslautstärken von DTX-PROX und externen Audiogeräten ein. • Stellen Sie mit dem [AUDIO]-Schieberegler die Lautstärke ein.	Seite 10 Seite 13 Seite 24
	Ungeeignete Einstellung der Klangregelung	Ungeeignete Einstellung der Klangregelung	• Stellen Sie den Phones EQ und den Master EQ ein.	Seite 16 Seite 39
Pads mit Positionserkennung erzeugen die Sounds nicht richtig		• Vergewissern Sie sich, dass der Parameter „Pad Type“ und die Trigger-Parameter richtig eingestellt wurden. (Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF)). • Prüfen Sie die Ausrichtung des Becken-Pads. Wenn diese nicht richtig eingestellt ist, kann es sein, dass das Becken-Pad nicht vollständig funktioniert. • Achten Sie darauf, das Pad an derjenigen Buchse anzuschließen, die die Positionserkennung unterstützt.	Seite 27 Montageanleitung	
Die Kopfhörerlautstärke ist zu leise		• Stellen Sie die Werte unter MENU/Utility/Output Gain ein. • Verwenden Sie immer nur einen Kopfhörer zur Zeit. Wenn zwei Kopfhörer angeschlossen sind, kann der Ausgangspegel niedriger sein.	Referenzhandbuch (PDF) Seite 16	

Problem	Mögliche Ursache	Lösung	Siehe Seite	
Schwierigkeiten während des Spielens	<p>Becken/Hi-Hat-Sounds sind zu leise</p> <p>Das DTX-PROX erzeugt einen Ton, dieser ist jedoch zu leise (geringe Lautstärke).</p>	<p>Die Ausrichtung des Becken-Pads ist falsch</p> <p>Der Schaft am Hi-Hat-Pad ist lose</p> <p>Es befindet sich eine Filzscheibe unter dem Hi-Hat-Becken-Pad</p> <p>„Pad Type“ oder die Trigger-Parameter sind nicht richtig eingestellt</p> <p>Der LED-Regler ist auf Minimalpegel eingestellt</p> <p>Die Pegelinstellungen für das Pad sind ungeeignet</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Ausrichtung des Becken-Pads. Wenn sie nicht richtig eingestellt ist, kann es sein, dass das Becken-Pad nicht vollständig funktioniert. • Der Schaft am Hi-Hat-Ständer kann sich während der Benutzung lösen und ein Drehen des Hi-Hat-Pads verursachen. Wenn dies passiert, funktioniert das Pad möglicherweise nicht richtig. Um das Problem zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, den Schaft festzuziehen und die Position des Hi-Hat-Pads regelmäßig zu prüfen. • Das zusätzliche Pad unter dem Becken-Pad abnehmen, da durch Beibehaltung des Zubehörs die Lautstärke möglicherweise beeinträchtigt wird. • Vergewissern Sie sich, dass der Parameter „Pad Type“ richtig eingestellt ist. (Für das verwendete Pad muss ein geeigneter Becken-Pad-Typ ausgewählt sein. (Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF)). • Prüfen Sie den Trigger-Ausgangspegel von Pads mit einem Controller, mit dem dieser Pegel eingestellt werden kann. • Achten Sie darauf, dass der LED-Regler des Pads, für das kein Ton erzeugt wird, hoch genug eingestellt ist. 	<p>Seite 27 Montageanleitung</p> <p>Seite 35</p>
	<p>Es wird ein Ton erzeugt, ohne dass das Pad angeschlagen wurde</p> <p>Von einem nicht angeschlagenen Pad wurde ein Ton erzeugt (Es tritt Übersprechen auf)</p>		<p>Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF).</p>	<p>Referenzhandbuch (PDF)</p>
	<p>Pad kann nicht per Choke abgedämpft werden</p> <p>Stummschaltung nicht möglich</p>		<p>Prüfen Sie die Ausrichtung des Becken-Pads. Wenn die Ausrichtung des Pads falsch ist, funktioniert das Becken-Pad möglicherweise nicht vollständig.</p>	<p>Seite 27 Montageanleitung</p>
	<p>Es können keine fußgeschlossenen Hi-Hat-Sounds gespielt werden</p> <p>Es ist schwierig, geschlossene Hi-Hat-Sounds zu erzeugen</p>	<p>Das Hi-Hat-Pedal wird unzureichend stark betätigt (gedrückt)</p> <p>Es befindet sich eine Filzscheibe unter dem Hi-Hat-Becken-Pad</p> <p>Der LED-Regler ist auf Minimal-pegel eingestellt</p> <p>Die Pegelinstellungen für das Pad sind ungeeignet</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, das Hi-Hat-Pedal fest und prononciert zu spielen. • Das zusätzliche Pad unter dem Becken-Pad abnehmen, da durch Beibehaltung des Zubehörs die Spielbarkeit möglicherweise beeinträchtigt wird. • Achten Sie darauf, dass der LED-Regler des Pads, für das kein Ton erzeugt wird, hoch genug eingestellt ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Fußregler bzw. Controller korrekt an der [CONTROL]-Buchse angeschlossen ist. 	<p>Montageanleitung</p> <p>Seite 35</p>
	<p>Pads mit Positionserkennung erzeugen die Sounds nicht richtig</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Parameter „Pad Type“ und die Trigger-Parameter richtig eingestellt wurden. (Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF)). • Prüfen Sie die Ausrichtung des Becken-Pads. Wenn diese nicht richtig eingestellt ist, kann es sein, dass das Becken-Pad nicht vollständig funktioniert. • Achten Sie darauf, das Pad an derjenigen Buchse anzuschließen, die die Positionserkennung unterstützt. 	<p>Seite 27 Montageanleitung</p>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung	Siehe Seite
Einstellungen	Das Drum Modul speichert seine Einstellungen nicht	<p>Das Drum Modul speichert automatisch dessen Systemeinstellungen, wenn Sie es mit der Taste [⏻] (Standby/On) ausschalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Drum Modul nicht aus, indem Sie den Netzadapter herausziehen. Dadurch wird verhindert, dass die Systemeinstellungen gespeichert werden. • User-Einstellungen für Kits, Click-Sets und Trigger müssen aktiv (von Ihnen) gespeichert werden. 	Seite 18 Seite 15 Seite 40
	Die Daten können nicht auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert werden	<p>USB-1.1-kompatible Flash-Laufwerke können nicht mit dem DTX-PROX verwendet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass das fragliche USB-Flash-Laufwerk mit dem DTX-PROX formatiert wurde. • Vergewissern Sie sich, dass das fragliche USB-Flash-Laufwerk nicht schreibgeschützt ist. • Stellen Sie sicher, dass auf dem fraglichen USB-Flash-Laufwerk ausreichend freier Speicherplatz zum Speichern der Daten vorhanden ist. (Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch (PDF)). 	Referenzhandbuch (PDF)
	Es können keine Daten vom oder zum Smart-Gerät gesendet werden	Überprüfen Sie die Verbindung. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch für den Anschluss von iPhone/iPad oder im Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten mit Android™-Betriebssystem (PDF).	Seite 23
	Das Pairing bzw. die Verbindung zwischen dem mit <i>Bluetooth</i> ausgestatteten Smart-Gerät und dem Instrument ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob die <i>Bluetooth</i>-Funktion des Smart-Geräts aktiv ist. Um das Smart-Gerät und das Instrument über <i>Bluetooth</i> miteinander zu verbinden, muss <i>Bluetooth</i> auf beiden Geräten eingeschaltet sein. • Das Smart-Gerät und das Instrument müssen gekoppelt werden (Seite 24). • Falls in der Nähe ein Gerät wie ein Mikrowellenherd, ein Wireless-LAN-Gerät o. ä. Signale im 2,4-GHz-Frequenzband ausgibt, stellen Sie dieses Instrument in größerer Entfernung zu dem Gerät auf, das solche Funkfrequenzsignale aussendet. 	Seite 24
	Das Instrument schaltet sich unerwartet aus	Deaktivieren Sie die automatische Abschaltungsfunktion.	Seite 19
	Das DTX-PROX empfängt keine Schalt- oder Triggersignale Ich möchte das DTX-PROX auf die Werkseinstellungen zurücksetzen	Mit dem Factory-Set-Job können Sie die werksseitigen Standardeinstellungen wiederherstellen.	Seite 20

Technische Daten

Klangerzeuger	Typ	AWM2	
	Maximale Polyphonie	256 Noten	
	Effekteinheiten	Für jedes Inst EQ / Comp / Transient / Insertion (*1) Für jedes Kit Ambience / Effect 1 / Effect 2 Master Comp / Master Effect Insgesamt Master EQ / Phones EQ (*1) Insert-Effekte können nur für bestimmte Instrumente (INST) verwendet werden.	
Kits	Anzahl	Preset: mehr als 40 Kits User: 200 Kits	
	Anzahl der Voices	Schlagzeug/Percussion: mehr als 400	
Metronom	User-Click-Sets	30	
	Tempo	30 bis 300 BPM; Tap-Tempo-Funktion	
	Taktmaßangaben	1/4 bis 16/4, 1/8 bis 16/8 und 1/16 bis 16/16	
	Unterteilungen	Akzente, Viertelnoten, Achtelnoten, Sechzehntelnoten und Achteltriole	
	Sonstiges	Lautstärkesteuerung der einzelnen Click-Timings, WAV-Import, Timer	
Training	Typen	10	
	Trainings-Songs	Preset: 37 Songs User: 1 Song	
Audiodateien	Importgrenze	1000 Dateien	
	Maximale ladbare Sample-Zeit	50 Minuten und 40 Sekunden (44,1 kHz, 16-Bit, mono) 25 Minuten und 20 Sekunden (44,1 kHz, 16-Bit, stereo)	
	Sample-Format	WAV	
Recorder	Aufnahmedauer	Interner Speicher	maximal 90 Sekunden
		USB-Flash-Laufwerk	maximal 90 Minuten pro Datei
	Format	Aufnahme/ Wiedergabe	WAV (44,1 kHz, 16-Bit, Stereo)
Display	Graphisches LC-Display (128 x 64 Pixel)		
Anschlussmöglichkeiten	DC IN	DC IN (+12 V)	
	Kopfhörer	Kopfhörer (Standard-Stereo-Klinkenbuchse x 1, Stereo-Miniklinkenbuchse x 1)	
	AUX IN	AUX IN (Stereo-Miniklinkenbuchse x 1, Standard-Stereo-Klinkenbuchse x 1)	
	Ausgänge	OUTPUT L/MONO R (jeweils eine Standard-Monoklinkenbuchse) INDIVIDUAL OUTPUT 1/2, 3/4, 5/6, 7/8 (jeweils eine Standard-Stereo-Klinkenbuchse)	
	USB	USB TO DEVICE USB TO HOST	
	MIDI	MIDI OUT x 1 MIDI IN x 1	
	Trigger-Eingänge	Buchsen	10 (Standard-Stereo-Klinkenbuchsen, ohne die Buchse HI-HAT CONTROL)
Bluetooth (Diese Funktionalität ist je nach dem Gebiet, in welchem Sie das Produkt erworben haben, eventuell nicht enthalten.)	Unterstütztes Profil	A2DP	
	Kompatibler Codec	SBC	
	Bluetooth-Version	4.1	
	Drahtlose Audioausgabe	Bluetooth Klasse 2	
	Maximale Kommunikationsdistanz	Etwa 10 m	
	Funkfrequenz (Betriebsfrequenz)	2402–2480 MHz	
Maximale Ausgangsleistung (EIRP)	+4 dBm		
Modulationsart	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK		
Leistungsaufnahme	13 W		
Stromverbrauch in Bereitschaft	0,3 W		
Abmessungen	342 (B) mm x 196 (T) mm x 66 (H) mm		
Gewicht	2,0 kg		
Mitgeliefertes Zubehör	Netzadapter (PA-150 oder ein von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter (Ausgang: DC 12 V, 1,5 A)) ^(*) , Bedienungsanleitung (dieses Dokument), Modulhalterung, Flügelschrauben für Modulhalterung (x 4), Cubase AI-Download-Informationen ^(*) Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.		

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Index

Symbole

[–][+]-Controller.....	11
[–][+]-Regler.....	11
[–]-Taste.....	11
[+]-Taste.....	11

Ziffern und Zahlen

1-Zonen-Pads.....	27
3-Zonen-Pads.....	27

A

Abdämpfen.....	31, 34
Akustisches Schlagzeug.....	53
Ambience.....	26
[AMBIENCE]-Regler.....	10, 33
[AUDIO]-Schieberegler.....	11
Audiodateien (.wav).....	37
[AUDITION]-Taste.....	11
Aufliegende Rimshots.....	28
Ausklindauer des Beckens.....	34
Automatische Abschaltung.....	19
[AUX IN] (Auxiliary-Eingang)-Buchse.....	12, 13
[AUX IN]-Schieberegler.....	11

B

Becken.....	30
Beckengröße.....	34
Begleitung.....	48
<i>Bluetooth</i>	4, 11, 24

C

Choke-Sound.....	30
Click.....	42, 43
CLICK-Modus.....	10
[CLICK]-Schieberegler.....	11
[CLICK]-Taste.....	11
Click-Tempo-Anzeige.....	11
[COMP]-Regler.....	10, 33
Computer.....	54
Cross Sticking.....	28
Cross-Stick-Einstellung.....	10
CUSTOM (Custom).....	10
Custom-Einstellungen.....	34

D

DAW-Software (Digital Audio Workstation).....	54
DC IN-Buchse.....	13
Display.....	10
Drum-Kit.....	26, 34

E

Effect.....	26, 33, 34
EFFECT-Display.....	10
[EFFECT]-Regler.....	10, 33
[EXIT]-Taste.....	11

F

Factory Reset (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen).....	20
Fader-Select-Regler.....	10
Fellschläge.....	28
Flächenschläge.....	29, 30
Freie Rimshots.....	28
Funktionstasten 1–3 ([F1], [F2], [F3]).....	10
FX (Effekte).....	10

G

Geöffnet/geschlossen.....	29
Glockenschläge.....	30

H

Hi-Hats.....	29
--------------	----

I

[INDIVIDUAL OUTPUT]- Buchsen.....	13, 49
Inst.....	10, 26, 34

K

Kabelhaken.....	13
Kit.....	26, 32
KIT MODIFIER-Regler.....	10
KIT-Bildschirm.....	10, 32
KIT-Modus.....	10
Kompressor.....	26
Kopfhörer.....	16

L

LED-Drehregler.....	10
LIVE SET-Modus.....	10
Live Sets.....	50

M

[MENU]-Taste.....	11
Metronom.....	42, 43
[MIDI IN]-Anschluss.....	13
[MIDI OUT]-Anschluss.....	13
Mixer.....	10, 34, 35
Mode-Select-Regler.....	10
Mono-Pads.....	27
MUFFL.....	10
Multi-Piezo-Pads.....	27, 51

N

Netzadapter.....	15
------------------	----

O

Oberseite.....	10
OUTPUT [R]/[L/MONO]-Buchsen.....	13
[OUTPUT]-Schieberegler.....	11

P

PA.....	49
[PAD SELECT]-Taste.....	11
Pads.....	27

Pairing.....	24
[PHONES] (Kopfhörer)-Buchse.....	12
[PHONES]-Schieberegler.....	11
Positionen der Hi-Hat-Klemme.....	34
Positionserkennung.....	27, 28, 30

R

Randschläge.....	29, 30
RECORDER-Modus.....	10
Rückseite.....	13

S

Schritt.....	50
Separat erhältliches Zubehör.....	52
Single-Piezo-Pads.....	27, 51
Smart-Geräte.....	23
Snare.....	28
Sound des Schließens mit dem Fuß..	29
Splash-Sounds mittels Hi-Hat-Pedal..	29
[⏻] (Standby/On)-Schalter.....	11
Stimmen.....	34
[STORE]-Taste.....	11

T

Tap Tempo.....	43
Tempo.....	42
[TEMPO]-Regler.....	11
Tom.....	28
Trigger-Eingangsbuchsen.....	13, 51
Trigger-Einstellungen.....	45
TRIGGER-Modus.....	10
Trigger-Setup-Assistent.....	17
TUNING.....	10

U

[USB TO DEVICE]-Anschluss.....	13, 21
[USB TO HOST]-Anschluss.....	13, 54

V

Vorderseite.....	12
------------------	----

W

.wav.....	37
-----------	----

Y

Y-Kabel.....	51
--------------	----

Z

Zonen.....	27
------------	----

NOTIZEN

NOTIZEN

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

(574-M06 EU erp 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produktoch(-och) vám poskytne najbližší Yamaha zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminius (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI37_22m

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

